

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Sábado 29 de mayo de 1982  
Año LXXXII.—Núm. 25.000

## Hoy, número 25.000 de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Alcanza hoy EL ADELANTADO DE SEGOVIA su número 25.000, como puede comprobarse en la cabecera de esta página. Una efemérides que queremos resaltar, aunque muchos de nuestros lectores ya estarían atentos al hecho por haber comprobado día tras día la aproximación a este número.

25.000 números de EL ADELANTADO en una dilatada etapa de 81 años dedicado con especial atención, diríamos con especial fervor, a informar a sus lectores y a salir siempre en defensa de los intereses de la provincia de Segovia, cuestiones que por encima de todo ha mantenido y sigue sosteniendo con total firmeza. EL ADELANTADO desea dar a los lectores la mejor información, objetiva, amplia, completa, y este esfuerzo que se hace cada día en tal sentido, es ampliamente recompensado por la atención que se presta a nuestro periódico. De ahí que, al publicar este número 25.000, de cuyo acontecimiento nos sentimos orgullosos cuantos trabajamos en esta casa, renovamos nuestro deseo de seguir firmes en la línea mantenida por el periódico desde su aparición en 1901.

## Consejo de Ministros

Medidas de ayuda a las zonas más afectadas por la sequía

(En pág. 8)

## Enrique Iglesias, Premio «Príncipe de Asturias» de Cooperación Iberoamericana

Oviedo.— Enrique Iglesias, vicepresidente general de la ONU, ha sido galardonado con el premio «Príncipe de Asturias» de Cooperación Iberoamericana, fallado ayer en Oviedo.

Enrique Iglesias, economista, es miembro de la «CEPAL», y su candidatura fue propuesta por la FAO.—Efe.

## CASI 10.000 DIVORCIOS EN SEIS MESES

Madrid.— Casi diez mil divorcios han sido concedidos en los seis primeros meses de vigencia de dicha ley, según datos contenidos en la memoria que el presidente del Tribunal Supremo y del Consejo General del Poder Judicial, Federico Carlos Sainz de Robles, ha entregado ayer a los medios informativos.

De esa cifra de divorcios concedidos por los juzgados de familia, 3.650 lo fueron por mutuo acuerdo y 5.833 sin mutuo acuerdo.—Efe.

Marcelino Oreja:

## Los nacionalismos pueden contribuir eficazmente a consolidar la democracia

Madrid.—«Los nacionalismos pueden contribuir decisivamente a la consolidación de la democracia con dos ideas fundamentales: el respeto a la propia identidad y el respeto al principio de la solidaridad», ha declarado a Radio Nacional Marcelino Oreja, delegado del Gobierno en el País Vasco.

El señor Oreja ha realizado hoy estas declaraciones desde la ciudad alemana de Frankfurt donde ha participado en un ciclo de conferencias sobre la consolidación de la monarquía parlamentaria en España.

La intervención de Marcelino Oreja dentro de este ciclo de conferencias versó, según él mismo ha manifestado, sobre la organización territorial del poder en España «tema que interesa porque tenemos un modo singular que no responde ni al modelo unitario ni al federal».

El señor Oreja manifestó que ha podido detectar en los ambientes intelectuales y académicos de Alemania el gran eco que ha tenido en la prensa alemana y en toda Europa la entrega al Rey de España del Premio Carlomagno.

El señor Oreja regresa hoy a Vitoria para reintegrarse a su trabajo como delegado del Gobierno en el País Vasco.—Efe

HOY, SABADO,  
JUNTO AL NUMERO NORMAL  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
OFRECE EL ESPECIAL

# Fin de semana

Con el programa de TVE para la semana del 30 de mayo al 5 de junio

Cuartos de Baño  
**Roca**  
distribuidor oficial  
**Barrero**

Ladreda, 25. Teléfono 426261  
Polig. Industrial. Telf. 420671

## SEGOVIA

## MAÑANA DARA COMIENZO LA IX SEMANA CULTURAL CINEMATOGRAFICA

Con ella se rinde este año un «Homenaje a la risa»

Los agricultores segovianos, endeudados en mil millones de pesetas, según ASAF

(Pág. 3)

Malvinas

## Contraofensiva inglesa en el istmo de Darwin

Buenos Aires.—Tropas británicas han iniciado una contraofensiva al ataque realizado previamente por las fuerzas argentinas que consiguieron desalojar a los ingleses del istmo en

donde se encuentra Darwin.

La ofensiva británica, en la zona de Ganso Verde, en dicho istmo, se ha podido llevar a cabo gracias a los refuerzos traídos por helicópteros desde la cabecera de playa de San Carlos, según ha comunicado el Estado Mayor Conjunto.

«Las acciones bélicas continúan desarrollándose actualmente en el área de referencia», dice textualmente un comunicado oficial.

## LOS BRITANICOS SUBESTIMAN AL ENEMIGO

Londres.—El general Walter Walker, jefe militar de la OTAN, ha manifestado que es posible que Gran Bretaña haya subestimado las posibilidades y capacidad de las fuerzas argentinas.

Por las palabras del general se advierte que Puerto Argentino puede ser un objetivo difícil para las tropas británicas.—Efe.

(Más información en Pág. 9)



Londres.—El Papa Juan Pablo II, que ayer inició una visita de seis días de duración a Gran Bretaña, se entrevistó en el Salón de Mármol del palacio de Buckingham con la reina Isabel II.  
(Telefoto EFE/AP)

Cuartos de Baño

**Roca**

distribuidor oficial

**Barrero**

Ladreda, 25. Teléfono 426261  
Polig. Industrial. Telf. 420671

**VENTA DE PISOS**  
EDIFICIO CAÑUELOS  
PROXIMA ENTREGA

3 Y 4 DORMITORIOS  
Y ¡DUPLEX!

FACILIDADES DE PAGO

RIGUSA. C/ Cañuelos, 28  
Teléfono 42 31 50

## BAZAR

Zapatos

Moquetas

CANTARRANAS, 3



Jaulas para conejos

**INDUSTRIAS NUÑEZ**

Ladreda, 14  
T. 415276

## apunte del día

### La danza de los millones

La danza de los millones. Y luego, que las cosas andan mal en el país. Porque todo tiene algo que ver, siempre hay alguna relación entre asuntos que, por su naturaleza, pudieran parecer muy dispares. Y he aquí que el Barcelona, a través de su presidente, al fin ha «pescado» a Maradona, nada menos que por 450 millones de pesetas, y con 22 milloncitos más el año para el jugador; por un total de seis temporadas. ¡La danza de los millones!

Asombroso. El fútbol es así. El fútbol sigue invirtiendo millones y millones en fichajes; el fútbol sigue dando millones en «primas» porque parece que los jugadores, si no hay «parentesco» de por medio, no rinden en algunos partidos todo lo que debieran; y los aficionados siguen siendo fieles a sus equipos, sin recibir ellos millones pero sí contribuyendo a que luego se repartan a unos señores que un día juegan bien y otro menos bien, según las circunstancias. Y no es que tengamos nada contra el fútbol, de verdad, pero sí contra algunas de las cosas que ocurren al margen de lo que es meramente deportivo. Luego, seguro que se prepara alguna otra huelga para intentar que el nuevo «millionario» fichaje del Barcelona y otros similares, paguen un poquito menos a Hacienda en cuanto se refiere a impuestos. Y mientras, los demás cumplimos fielmente, aunque nuestros sueldos, en el bolsillo de uno de esos «millonarios del balompié», apenas llegarían para tomar unas cuantas copejas.

En fin; ésta es la vida. Y no hay que rasgarse las vestiduras por eso, pero si uno puede dolerse por estas cosas, sobre todo cuando se vuelve la vista alrededor y se ve todo lo que está pasando, todas las necesidades que hay, el incremento constante del paro...

### LOCALES-PLAZAS GARAJE

COCHES - MORENAS - AMBULATORIO

Construcciones Sansigre, S. L. E. Marinas, 13.

42-58-02

Desde mi «almajara»

### Sobre algunas cosas del presente que vivimos

«Lo malvo», «lo malvino», en (de) las Islas Malvinas, se ha teñido de rojo vivo, se ha teñido de sangre, se ha vuelto rojo púrpura. No lejos de allí. «Tierra de Fuego» arde aún más que antes. Se aproxima un caluroso invierno para Argentina, «país de la plata y la platina». Mas ¿puede todavía remediarse la gran catástrofe? Esperemos... Confiemos... Tengamos fe.

\* \* \*

Y el Papa, nuestro Papa Juan Pablo II, que a punto estuvo de haber sido herido por segunda vez, ora mientras tanto a Dios y pide por la paz, y pide a los hombres para que abandonen los enfrentamientos. Y casi al mismo tiempo, «el papa» Clemente, el falso Papa, montando sus numeritos circenses de viaje en viaje y «tiro porque me toca».

\* \* \*

Mas no todo tiene por qué ser negativo, ya que nuestro Rey obtuvo el Premio Carlomagno, premio de y por la paz; y nuestras relaciones con Europa han mejorado en abundancia. Y hay numerosos hombres, entre los que se encuentran bastantes jóvenes, luchadores —sin hacer uso de la violencia— para vencer, para vencer al lado del gran maestro, el Rey de reyes, con disciplina de verdaderos soldados como nuestro Rey Juan Carlos I y demás servidores de la madre España. Y en un momento en que los ejércitos de otras naciones están en guerra o pugna, el nuestro ha rendido homenaje y vasallaje a la Virgen del Pilar, pidiéndole que nos ayude a vivir en pro de la paz. la ley, la justicia y el orden.

\* \* \*

De Oriente a Occidente un nuevo Sol recorre los diferentes puntos de las tierras españolas, y nos acercamos más íntimamente a otros pueblos de la geografía del globo, estrechando lazos, apretando manos, y esta luz va dando vida a nuestras razas. Los hijos de la nueva España tienden a hermanarse con otros pueblos y, poco a poco, van borrando las fronteras. Aunque pueda caer en el tópico —y no soy un «ultra»—, pienso que aún podemos repetir aquella frase tan maniatada y manipulada: «España es —y seguirá siendo— la reserva espiritual de Occidente.»

JUAN-LUIS NIETO DEL ALBA

## COLABORACION

## ¿Quién se llama Villiers en las Malvinas?

Por Juan de Colmenares

Por motivos absolutamente gratuitos y completamente ajenos a mi voluntad he tenido la fortuna, o quién sabe si la desgracia, de conocer una trama que alecciona muy certeramente sobre la historia de la humanidad y especialmente de su infancia y tristeza.

Ojeando la exquisita biblioteca de un amigo capitán y humanista, me topé con un montón de papeles antiguos, fijándome detenidamente en uno que se encabeza con el sugestivo título de «Carta de Frederik Villiers al rey Guillermo de Prusia». Con ella se explica en parte, sólo en parte, uno de los entresijos de la gran guerra francoprusiana de 1870. En 1869 el ingeniero Villiers se traslada a Baden y desde allí escribe a Guillermo I. La carta fue posteriormente recogida por una mano desconocida y publicada por primera vez en Cambridge por W.E. Mosse (The European powers and the German cuestión 1848-1878, la carta figura en el fol. 134); el original llegó a la biblioteca de mi amigo por motivos que no vienen al caso.

La carta en cuestión contiene una relación de las aptitudes y conocimientos que posee el ingeniero Villiers y que pone a disposición del futuro Kaiser alemán. Lo tremendamente pérfido del asunto es que la misma carta fue enviada al mariscal Bazaine, comandante en jefe de Napoleón III, enemigo encarnizado en esas fechas del príncipe prusiano. El ingeniero Friederik Villiers expone a ambos sus conocimientos y se ofrece como experto en ingeniería militar. Reproduzco a continuación la carta enviada al Kaiser; la que envía al general Bazaine sólo varía en el encabezamiento y en la ciudad remitente; coinciden en todo lo demás, incluyendo la fecha de expedición.

«Una vez, ilustre Señor, exa-

minados y estudiados suficientemente los trabajos de quienes se consideran maestros y constructores de ingenios bélicos, y convencido de que los mencionados ingenios bélicos no se diferencian de los corrientes ni por la invención ni por la ejecución, me esforzaré —sin ánimo de desprestigiar a nadie— por lograr que vuestra Majestad me preste atención, con objeto de daros a conocer mis secretos y ponerlos a vuestra disposición en el momento que lo ordenéis; y me esforzaré también en trabajar con éxito en todas aquellas cosas, de las cuales enumero a continuación una parte: 1.º Estoy en condiciones de construir puentes de pequeño peso y gran resistencia, transportables con facilidad, utilizables para perseguir al enemigo, y en su caso huir de él. Y sé también construir otros puentes de enorme resistencia, invulnerables al fuego y a los ataques de toda especie. 2.º Para el caso de batalla en campo abierto conozco procedimientos capaces de destruir con fuego que salga de la tierra un tercio de las tropas enemigas antes de haberse iniciado, siquiera, el ataque. 3.º Asimismo en caso de asedio a una ciudad defendida con cañones, poseo medios para destruir mediante artefactos voladores más de la mitad de la artillería enemiga, y abrir muros en cualquier fortificación o plaza aunque estuviera amurallada sobre roca granítica. 4.º Sé fabricar también bombas para artillería capaces de abarcar un área de metralla incontestablemente más amplia que las hasta ahora conocidas. 5.º Igualmente fabricaré carros cubiertos, seguros e inatacables, que, al penetrar con sus cañones en las filas del enemigo, quebrarán la resistencia de grandes grupos de hombres armados. Esta arma, como podrá observar vuestra excelencia, es modernísima, no

poseyendo ningún Estado actual ni tan siquiera la idea de su construcción. Detrás de dichos carros, capaces de disparar por seis cañones al mismo tiempo, podrá seguir inmune y sin obstáculo, numerosa infantería.

Además, estoy en condiciones de realizar cuanto sea necesario a punto de otras artes de ingeniería militar: construcción de rifles que superan al chasespót, así como armas fusil de repetición capaces de disparar cincuenta disparos. Igualmente sería capaz de organizar un dispositivo de intendencia, capaz de cubrir las necesidades de un ejército con mayor rapidez que la hasta ahora es costumbre. Y si a alguien le pareciera que alguna de las cosas anunciadas son imposibles o irrealizables, me presto gustosamente a llevar a cabo la prueba en vuestro parque o en cualquier otro lugar que designe vuestra excelencia, de quien soy el más humilde servidor».

El Kaiser Guillermo, a la sazón sólo rey de Prusia, puso en manos de Bismark la carta, y este la sometió al juicio y consideración del general Moltke, que sin dudarlo hizo llamar al ingeniero Villiers. El genial y astuto Moltke se convenció pronto del ingenio de Villiers, contratándole como ingeniero y arquitecto al servicio del ejército prusiano. Las artes y secretos, que por azar caían en manos de Prusia decidieron a este país a lanzarse en guerra contra el ejército del emperador francés, al que derrotó ampliamente en las batallas de Spicheren y Froeschwiller, y sobre todo en Metz, donde los alemanes tomaron 104.000 prisioneros, entre ellos al propio emperador. En las tres batallas fueron probadas nuevas armas y nuevos ingenios bélicos al módico precio de 50.000 bajas francesas y 35.000 alemanas.

Villiers fue desaprovechado por la Francia Imperial, país que tiene a gala generar mentes tan preclaras que justifican su chauvinismo y gentes tan incapaces que hacen que su historia pueda ser leída por el lado de lo grotesco: el mariscal Bazaine fue un ejemplo paradigmático.

Los prusianos, en cambio, atentos a la innovación de la tecnología militar, y deseosos sobre todo de exacerbar el nacionalismo de los estados alemanes para poder unificarlos, vieron en Villiers la posibilidad de incrementar su capacidad bélica y enfrentarse a los franceses en superioridad de condiciones militares. Sabían que la guerra es el medio más eficaz de unir a los pueblos, y que el nacionalismo aparece con ribetes de locura en la medida en que existe un enemigo exterior contra el que combatir. Consiguieron su objetivo: la unificación alemana.

A cien años y en otro continente, en las heladas aguas del Atlántico, lejos de la verde campiña del Mosela, de las ricas tierras de Lorena, otros ejércitos, otros hombres, otros países, con la misma estupidez nacionalista y un anacrónico sentido del honor, se batían para que haya diez mil muertos sobre los que poder negociar. ¿quién se llama Villiers en las Malvinas?

### Fundiciones de Castilla, S. A.

Fundición de hierro gris de todo tipo de piezas, en especial de maquinaria industrial y agrícola  
Moldeo manual y mecánico

Capacidad máxima por pieza: 4.500 Kgs.

Medidas máximas por piezas: 4.000 x 2.500 mm.

Al servicio de la región castellano leonesa desde 1950

Paseo San Vicente, 65. Teléfono 29 36 52. Valladolid

### EMPISAL

LA TRICOTOSA MAS MODERNA Y DE TECNICA MAS AVANZADA EN EL MUNDO

BUSCA

### Distribuidor de zona

Queremos el mejor, con profesionalidad y dispuesto a mover su zona en busca de alta rentabilidad.

Concertar entrevista personal:

Félix Boix, 7-1.º - MADRID-16

Teléfono: 91 - 457 60 66

## Mañana se iniciará la IX Semana Cultural Cinematográfica

Un total de 14 proyecciones en «Homenaje a la risa»

Se inicia mañana, domingo, la IX Semana Cultural Cinematográfica de Segovia, organizada por la Comisión Provincial de Promoción Cultural que cuenta con el patrocinio de la Dirección General de Cinematografía. Como es sabido, esta edición es un «Homenaje a la risa», a cuyo fin se ha realizado una adecuada selección de filmes persiguiendo precisamente la auténtica finalidad de la Semana, ser una manifestación de estudio de la cinematografía, es decir, lo más contrario a una visión comercial. Por ello se cuenta con una colección de películas que ya están retiradas del mercado, muchas de las cuales no serán conocidas por gran número de aficionados, dada la época en la que fueron realizadas.

Los carteles anunciadores están en las calles desde hace unas fechas, y los programas también se están repartiendo. Ayer comenzó la venta de localidades en el cine Victoria, donde pueden solicitarse en venta anticipada y sin abonos, para las sesiones que se desee, a partir de las 6 de la tarde, según se nos informa.

La cesión de los filmes se ha realizado por la Filmoteca Nacional y por varias productoras.

### LA PROGRAMACION

Mañana, día 30, a las 8, se proyectará «Risas y sensaciones de antaño», incluyendo fragmentos de varios filmes humorísticos de los primeros tiempos del cine.

A las 11 «El maquinista de la General», la famosa producción muda de Buster Keaton realizada en 1926; será ilustrada musicalmente al piano por Carlos Angulo.

Lunes, 31. A las 8, «Pototo, Boliche y compañía», de Ramón Barreiro.

A las 11, «Una noche en Casablanca», de los hermanos Marx.

MARTES, 1. A las 8, «El general duerme de pie», de Francesco Massaro y con el famoso Uto Tognazzi a la cabeza del reparto.

A las 11, homenaje al cine español, con tres películas de Eduardo G. Maroto rodadas entre 1934 y 1935: «Una de fieras», «Una de miedos», «Y ahora, una de ladrones», junto a «Los habitantes de la casa deshabitada», sobre la obra teatral de Jardiel Poncela y con dirección de Gonzalo Delgrás, llevando como intérpretes a Fernando Fernán Gómez, María Isbert, María Dolores Pradera, etc.

MIÉRCOLES, 2. A las 8, «El quinteto de la muerte, dirigida en 1955 por Alexander Mackendrick y con el famosísimo Alec Guinness encabezando el reparto.

A las 11, «El bolero de Raquel», típica muestra del cine del popular actor mexicano Cantinflas, con dirección de Miguel M. Delgado.

JUEVES, 4. A las 8 «El jinete loco», dirigida por George Marshall y llevando en cabecera del

reparto al popular Jerry Lewis, junto a Dean Martin.

A las 11, «Con faldas y a lo loco», realización del gran Billy Wilder, con unas «estrellas» de verdadera atracción: Toni Curtis, Jack Lemon, Marilyn Monroe y George Raft.

VIERNES, 4. A las 8, «Primera página», del mismo director que la anterior, Billy Wilder, y encabezando el reparto Jack Lemmon.

A las 11, «El mundo está loco, loco, loco». Se trata de una producción y dirección de Stanley Kramer, con una ficha artística de absoluta garantía en la que destacan «los inmortales» Spencer Tracy, Mickey Rooney, Jimmy Durante y Buster Keaton.

SABADO, 5. A las 8, «El jovencito Frankenstein», con dirección de Mel Brooks y Gene Wilder a la cabeza del reparto.

A las 11, «La vida de Brian», en versión original, con subtítulos en castellano; filme realizado en 1979 por Terry Jones, que también es protagonista.

### CORTOMETRAJES

Como es habitual, también serán proyectados cortometrajes en cada jornada. El día 30, «Restauración en el acueducto de Segovia»; el 31, «Palacio de Riofrío» (ambas, de la Diputación Provincial); el 1 de junio, «Retratos en el retrete» (estreno); el día 2, «El beato Ripón»; el 3, último NO-DO; el día 4 «Marta, María y su hermano» y el 5 «Día a día» (animados).

Academia de San Quirce

## Pérez Villanueva ofreció una visión actual de la Inquisición Española

También hizo referencia de los segovianos ante el Santo Oficio

Dentro del ciclo de conferencias sobre la historia de Segovia, que ha organizado la Academia de Historia y Arte de San Quirce, intervino ayer Joaquín Pérez Villanueva, catedrático de la Universidad Autónoma de Madrid, que habló de los «Segovianos ante el Santo Oficio» dando a conocer dónde se encuentran hoy los estudios inquisitoriales y la actuación del tribunal de la Inquisición en Segovia. En este sentido hay que señalar que la conferencia de Pérez Villanueva parte del primer intento de operar sobre los papeles inquisitoriales con preocupación segoviana, ya que no existe la menor referencia bibliográfica de ningún historiador que se haya ocupado de este tema. En su primera parte, Joaquín Pérez Villanueva dijo que el asunto de la Inquisición tiene una larga bibliografía polémica y ha pasado por fases de apasionamiento, connotaciones ideológicas y, por fortuna, en este momento se toca el tema con más objetividad como se puso de manifiesto en el I Congreso Internacional que, sobre la Inquisición tuvo lugar en Cuenca.

A partir de ese momento —dijo Pérez Villanueva— los trabajos inquisitoriales han dado un sesgo fundamental porque los papeles que hablan de esto tienen un cargamento sociológico de un interés único. Yo diría que no existen en ningún archivo del mundo papeles que tengan un contenido tan vivo como los inquisitoriales, donde personas



que fueron procesadas, toman la palabra, se confiesan y nos dicen lo que piensan, sus discrepancias de la verdad oficial y sus ideas de todo orden».

A continuación, el conferenciante centró el tema en Segovia, en dos procesos de épocas muy distintas, presentando un núcleo muy interesante de 25 procesos que tienen lugar en 1504 de gentes que son procesadas porque van al tribunal a deponer en favor de los detenidos, «lo que demuestra la oposición popular al Santo Oficio».

Joaquín Pérez Villanueva dice

que el mayor número de procesos que presenta tienen lugar en lo que se llama «La Segovia de Colmenares». «Ya es sorprendente —añade— que Colmenares, en su nutrida «Historia de Segovia» no haga la menor referencia a la Inquisición ni a esos procesos que, como canónigo de la catedral, debió conocer sin duda, lo cual denota el respeto que el Tribunal inspiraba».

Finalmente presentó un número de procesos sobre segovianos que tipifican una serie de delitos muy característicos como blasfemia, judaísmo, hechicería, etc. «Hoy sabemos cómo pensaba el segoviano en esa época».

A.M.

(Foto: Aurelio Martín)

## Conferencia de los concejales señores Sastre y Trapero en San Lorenzo

El próximo lunes, a las 8,30 de la tarde, en el salón de actos del Colegio Nacional del barrio de San Lorenzo, los concejales socialistas Isaac Sastre y Miguel Ángel Trapero, celebrarán una charla coloquio en la que informarán sobre el Ayuntamiento de la ciudad, su gestión y los proyectos. A la misma están invitados los vecinos que de dicho barrio quieran acudir.

## Medidas que pide ASAF para paliar la situación del campo

El agricultor segoviano, endeudado en 1.000 millones de pesetas

La Asociación Segoviana Agropecuaria y Forestal (ASAF) ofreció ayer una rueda de prensa en la que expuso la grave situación del campo segoviano por culpa de la climatología adversa, heladas y sequía. Don Pío Martín, presidente de ASAF, dijo que el año se presentaba fatal ya que las cosechas estaban perdidas en un 70 ó 80 por ciento, mientras en la ganadería las pérdidas son totales. «Las vacas llevan sin pastos desde el año anterior y se calcula que un 50 ó 60 por ciento no han parido y hay un retraso en las montas bastante importante». Los gastos de mantenimiento del vacuno u ovino son importantes.

Miguel Ángel Bárcena, Mariano Andrés y Fernando Fernández fueron matizando sobre las pérdidas del sector: la cebada de 6 carreras, de ciclo largo, afectada en un 70 por ciento; el trigo en un 60 por ciento, las leguminosas en un 90 por ciento, y los viñedos (unas 1.500 hectáreas en la provincia) en un 100 por 100.

Por otra parte, el agricultor se encuentra una difícil situación económica que arrastra desde el pasado año en que se vio necesitado de créditos. Este año el crédito para ASAF ya no sirve, es necesario el establecimiento de subvenciones. El endeudamiento del agricultor segoviano es de 1.000 millones de pesetas y se prevé que este año aumente a 1.300.

Partiendo del citado endeudamiento, ASAF propone la siguiente tabla de subvenciones y medidas para que sean aceptadas por la Administración:

En cereales, subvención en la

cuantía de su pérdida sobre el rendimiento normal que se entiende es de 2.000 kilogramos de trigo por hectárea; 2.400 kilogramos de cebada por hectárea, 1.200 kilogramos por hectárea de avena y 1.325 de centeno.

En cuanto al viñedo, la patata y hortalizas se valorarán las pérdidas a pie de explotación, subvencionándose igualmente en su minoría, en función de los rendimientos normales por hectárea.

En cuanto a la ganadería, subvención de 20.000 pesetas por hectárea de pradera, 15.000 pesetas por res vacuna y 3.000 pos res ovina; intervención del SENPA para proporcionar pienso a precios acordes con la situación; y subvención de 5 pesetas por kilo de paja, ya que la misma hay que traerla y el porte resulta caro. En cuanto a otras medidas: inicio de la cobertura de los riesgos de la helada y sequía en los seguros agrarios combinados, subvención del gasóleo en mayor cuantía; entrada en vigor inmediata de los decretos reguladores de las campañas de carne y leche y desaparición de los seis meses de carácter retroactivo de la cotización por desempleo en los trabajadores por cuenta ajena.

José María Herrero, presidente de la Cámara Agraria Provincial indicó por último que en el conjunto de la región castellana podía decirse que Segovia era la provincia más afectada, fundamentalmente por el efecto de las heladas, que siempre dejan a nuestra provincia a un 20 por ciento por debajo de la producción regional.

## SUCESOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

La Policía Municipal nos informa de tres accidentes de tráfico que ocurrieron ayer en nuestra ciudad:

En la carretera de Riaza confluencia con Via Roma, por causas que se desconocen el Seat Panda, matrícula M-8252-EF, se estrelló contra el edificio de la Granja-Escuela.

En la avenida Obispo Quesada colisionaron los vehículos Seat 127 matrícula SG-4136-B y el Simca 1000, matrícula M-512023; ambos vehículos quedaron con diversos desperfectos.

En la confluencia de las calles Ruiz de Alda con Pintor Montalvo, colisionaron los vehículos Ford Taunus matrícula M-1156-EB y el Ford Fiesta SG-4480-B. Una persona resultó herida leve.

BORDILLOS HORMIGON

SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680

## BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

Pago de dividendo

En cumplimiento de lo acordado por la Junta general de accionistas, reunida el día 25 del corriente mes, el Consejo de Administración ha dispuesto que desde el día 1 de junio próximo se distribuya a las acciones en circulación los siguientes dividendos, complementarios de los ya satisfechos a cuenta del ejercicio 1981:

— A las acciones números 1 al 97.932.292 inclusive, 12,61 pesetas por acción que, practicada la retención establecida en la normativa vigente, será de 10,6 pesetas líquidas por título.

— A las acciones números 97.932.293 al 107.725.522 inclusive, 7,23 pesetas por acción que, deducida la retención antes mencionada, será de 6,08 pesetas líquidas por título.

Dichos dividendos se satisfarán en efectivo, contra presentación de los extractos de inscripción, para su estampillado, en cualquiera de las sucursales de este Banco y en las de los bancos de Vitoria, Garriga Nogués y Trelles.

Madrid, 26 de mayo de 1982. — El secretario del Consejo de Administración, Dositeo Barreiro.

**CALENDARIO**

**PARA MAÑANA**

**Domingo 30 de mayo**

Van 150 días; faltan 215.  
Sol: De 6,48 a 21,36.

**PARA EL LUNES**

**Lunes 31 de mayo**

Van 151 días; faltan 214.  
Sol: De 6,47 a 21,37.

**SANTORAL**

Domingo. — Santos: Fernando, Gabino y Anastasio.

Lunes. — Santos: Petronila, Cancio y Pascasio.

**PENSAMIENTO**

«El río rompe alegremente todos los diques y se va cantando. La montaña se queja y lo recuerda y lo sigue con su amor.» (Rabin Dranath Tagore)

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: Núm. 438.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Hoy: Jiménez Cobaleda, Velódromo, 4. De 9,30 a 22 horas: Rubio Ruano, Coca, 1.

Mañana: López Duque, Cronista Lecea, 6.

**EL TIEMPO**

**En Segovia**

En la tarde de ayer

Presión: 676,3 m/m.  
Viento del SE.  
Temperatura máxima: 18,2°.

**En la mañana de hoy**

Presión: 676,8 m/m.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima: 8,6°.

Lluvia recogida: 5,2 litros por metro cuadrado.  
Temperatura a las 11: 12,4°.

**En España**

El tiempo será mañana muy nuboso, con lluvias y tormentas en Extremadura, Guadalquivir y Sur de Galicia, según datos facilitados a «Efe» por el Instituto Nacional de Meteorología.

Ligero aumento de las temperaturas en Baleares, Cataluña, Levante y Cantábrico.

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

**EN LA CASA DEL SIGLO XV**

Feliciano, esculturas.

**EN EL TORREON DE LOZOYA**

Exposición Colectiva de Javier Sela, Rocío Fernández Álvarez, Julián Marcos, Marina Arespacochaga, Jesús Alonso, Luis Serrano, Marisu Solís, Félix García y Laura Castro.

Exposición sobre «¿Qué es la ecología?».

**CASINO DE LA UNION**

Esta tarde inaugura una exposición de óleos el artista segoviano F. Artida. Presenta 33 cuadros de tema local. Permanecerá abierta hasta el día 12 de junio.

\*\*\*

Aquellos establecimientos, centros de recreo, asociaciones, etc., que organicen exposiciones artísticas, pueden remitirnos el correspondiente catálogo o anuncio de las mismas. La inserción en esta sección es gratuita.

**REGISTRO CIVIL**

5 nacimientos y 2 defunciones

**Nacimientos:** Susana Marugán y Calle, hija de Juan Lorenzo y de Angela; Alvaro Callejo y de Benito, de Justo y de María Fuencisla; Augusto Martínez y Santana, de Alberto y de María Gloria; Beatriz Martín y Aparicio, de Juan Francisco y de Rosa María; Noelia Herrero y Pastor, de Juan y de Felisa.

**Defunciones:** María Gilsanz y Tejedor, de 79 años; Ildefonso Gutiérrez y de la Iglesia, de 74 años.

**CULTOS**

**EN LAS MADRES CONCEPCIONISTAS FRANCISCANAS**

Hoy día 29 celebrará la comunidad de religiosas Concepcionistas Franciscanas solemne función que dedica a San Francisco en el octavo centenario de su nacimiento. A las 6 de la tarde dará comienzo una misa concelebrada, con homilía a cargo del padre Blanco. La misa será cantada por un grupo de la coral «Voces de Castilla».

**CONFERENCIAS**

**II JORNADAS DIDACTICAS Y CULTURALES**

El lunes, a las 8 de la tarde, en el Colegio Público «San José Obrero», dentro de las II Jornadas Didácticas y Culturales se celebrará una mesa redonda con participación de profesores de distintos centros de enseñanza de nuestra ciudad, en la que se tratará sobre las posibilidades de estudio de los jóvenes que concluyen EGB.

**SOBRE ECOLOGIA**

El lunes concluye el ciclo de conferencias ecológicas que se

**ESPECTACULOS**

**CINES**

**CERVANTES:**

7,45 y 10,30. ¡Gran acción! Apta **ZAPATONES**

Bud Spencer, Enzo Cannavale

Mañana: **IX Semana Cultural Cinematográfica**

**LAS SIRENAS:**

7,45 y 10,30. 16 años

**A CONTRATIEMPO**

Oscar Ladoire, Mercedes Resino

Mañana, el mismo horario

**VICTORIA:**

7,45 y 10,30. ¡Divertidísimo!

18 años

**HAY UN FANTASMA EN MI CAMA**

Mañana, último día

Los mismos horarios

**ENSEÑANZA**

**SEMINARIO DE ESTUDIOS SOCIALES DE SEGOVIA. ESCUELA SOCIAL DE SALAMANCA**

Exámenes de ingreso en la convocatoria de junio: Los exámenes de ingreso en la Escuela Social de Salamanca tendrán lugar el próximo día 4 de junio, viernes, a las 16,30 horas, en el edificio de la Escuela Social, calle Gran Vía números 79-81 (edificio A.I.S.S.).

**AVISOS**

**EL LUNES, NUEVO CURSILLO PREMATRIMONIAL**

El lunes próximo, conforme ya se ha anunciado, dará comienzo un nuevo cursillo prematrimonial, organizado por el Movimiento Familiar Cristiano. Las reuniones, con charlas por matrimonios, médicos y sacerdotes, comenzarán a las 8 de la tarde y serán en el colegio nacional «Primo de Rivera» (Paseo Nuevo).



**PARA HOY**

**PRIMERA CADENA**

- 15,00, Noticias.
- 15,35, Fútbol en acción.
- 16,05, Primera sesión.
- 17,35, Dibujos animados.
- 18,00, Aplauso.
- 19,00, Bla, bla, bla.
- 19,30, Verdad o mentira.
- 20,00, Homenaje a la bandera.
- 21,00, Noticias.
- 21,20, Informe semanal.
- 22,30, Sábado cine.
- 00,30, Ultimas noticias.
- 00,40, Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

- 15,15, Carta de ajuste.
- 15,30, Dibujos animados.
- 16,30, Retransmisión deportiva
- 18,00, El impacto de lo nuevo.
- 19,00, Polideportivo.
- 20,00, Estrenos TV.
- 21,30, El paraiso de los jefes de tribu.
- 22,00, Concierto-2.
- 24,00, Despedida y cierre.

**PARA MAÑANA**

**PRIMERA CADENA**

- 9,45, Carta de ajuste.
- 9,59, Apertura y presentación.
- 10,00, Hablamos.
- 10,30, El Día del Señor.
- 11,30, Mirar un cuadro.
- 11,50, Desfile militar.
- 13,45, Tiempo y marca.
- 15,00, Noticias.
- 15,35, Sesión de tarde.
- 18,00, Vida en la tierra.
- 19,00, Gol... y al Mundial 82.
- 20,00, Festival bandas militares.
- 21,00, Noticias.
- 21,15, Próximamente.
- 21,30, De ahora en adelante.
- 22,00, Su turno.
- 23,00, Deportivo.
- 23,50, Despedida y cierre.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



- 8,00 Y también para usted.
- 9,00 Santa misa.
- 9,40 Ritmos ligeros.
- 10,00 Informativo.
- 10,03 Piel de toro.
- 10,15 ¿Quién es quién?
- 10,30 La felicidad azul.
- 11,00 La gran movida.
- 11,30 Luz de vida.
- 11,45 Desde Zaragoza, reportaje del desfile de las Fuerzas Armadas.
- 12,10 El gran musical.
- 13,10 Final del desfile de las Fuerzas Armadas.
- 13,20 Historia de la música pop.
- 13,35 Información local.
- 14,00 Coplas de España.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Información local.
- 15,30 El planeta de los toros.
- 16,00 Música para un domingo.
- 18,00 Carrusel del mundial.
- 20,00 Informativo.
- 20,03 SER en marcha.
- 20,30 Toros: Feria de San Isidro.
- 20,45 Desfile de intérpretes.
- 21,45 Información local.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Canciones de otro tiempo.
- 23,30 Hora 25.
- 00,00 Hora 25 deportiva.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

**IX SEMANA CULTURAL CINEMATOGRAFICA DE SEGOVIA**

**«HOMENAJE A LA RISA»**

30 DE MAYO A 5 DE JUNIO DE 1982

CINE CERVANTES 8 tarde y 11 noche

30 de mayo, domingo. 8 tarde, sesión inaugural: «**RISAS Y SENSACIONES DE ANTAÑO**». Director: Robert YOUNGSON. 2 Oscars de la Academia de Hollywood. SONORA.

11 noche: «**EL MAQUINISTA DE LA GENERAL**». BUSTER KEATON.

31 de mayo, lunes. 8 tarde: «**POTOTO, BOLICHE Y COMPAÑIA**», de RAMON BARREIRO.

11 noche: «**UNA NOCHE EN CASABLANCA**», de los hermanos MARX. Director: ARCHIE MAYO.

**RESIDENCIA «Santa María»**

Curso 1982-1983

Se admiten residentes de los distintos centros docentes de Segovia. Habitaciones amplias y con servicios completos. Salas de juego y televisión.

Estudios con horarios controlados.

Frente a estación de autobuses

Teléfono 42 57 61



Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

**Agricultor**

el neumático especial para su tractor agrícola

«CINTURATO PIRELLI»

**HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE**

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

	Unidades de sangre		Unidades de sangre
O+	6	O+	42
O-	—	O-	6
A+	—	A+	30
A-	—	A-	12
B+	1	B+	5
B-	2	B-	—
AB+	—	AB+	3
AB-	—	AB-	1
Total donaciones	9	Total reservas	99

**NECESIDADES PRIORITARIAS**

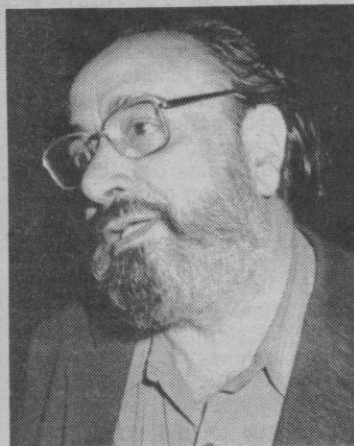
O- B- AB-

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14 horas (de lunes a sábado)

II Encuentros de Literatura

**Alfonso Sastre, una reflexión serena sobre lo intelectual**

A veces el trabajo del periodista —especie de relator de hechos, acontecimientos de cosas o personas— se hace particularmente difícil. Porque ¿cómo resumir en unas cuantas líneas mecanografiadas más de dos horas de coloquio con Alfonso Sastre, o esa breve pero intensa entrevista que con él mantuvimos sobre los más variados aspectos de su principal ocupación, el teatro? Porque Alfonso es, diría yo, en el más estricto sentido de la palabra, un hombre teatral: no sólo un escritor de teatro —desgraciadamente



(Foto: Aurelio Martín)

poco representando— y un gran conocedor del trabajo de grupos independientes, sino un estudioso de autores y hechos teatrales que se producen fuera de nuestras fronteras (y ahí está, sin ir más lejos, el caso del recientemente fallecido Peter Weiss, del que ha sido su traductor. Pero Alfonso es también un intelectual en el más amplio sentido de la palabra. Y es que desde muy joven, casi inmediatamente después de su estreno en el teatro Beatriz de Madrid de su «Uranio 235» (contaba diecinueve años) se da cuenta de que el teatro, que hasta ahora había sido para él una forma de reflexión sobre las cosas, tiene unas posibilidades de intervención social que le llevan a «utilizarlo» como medio de despertador de conciencias e, incluso, de subversión.

Sin embargo, la confianza en las posibilidades del teatro como elemento de transformación de la sociedad ha ido sufriendo altibajos a lo largo de su vida; porque según dice, la estructura del teatro es conservadora, porque cierto tipo de teatro sólo encuentra salida a través de grupos independientes, porque en suma, había que luchar contra la censura y esta lucha la tenía muy clara:

Esquemáticamente —explica— las posibilidades de actuación se reducían a dos. O trabajar astutamente por medio de una censura interiorizada, con lo cual las obras quedaban reducidas pero se salvaba el camino de su proyección social o bien adoptar una tesis más radical actuando como si la censura no existiese y tratar luego de penetrar esas barreras. Yo elegí la segunda vía.

Por eso su teatro se realizaba más en el papel que en las tablas, convirtiéndose casi inevitablemente en «autor de literatura dramática»

«AHOLA NO ES DE LEIL»

Paralelamente Alfonso continúa su trabajo intelectual: recupera o reescribe alguna pieza clásica perdida en algún amarillento papel, se preocupa por la intolerancia que allá por el siglo XVI acaba con la vida de algún investigador científico (en «Flores rojas para Miguel Servet») y continúa su reflexión sobre la función social del escritor desde las páginas de alguna publicación nacionalista.

Por todo ello, Sastre había sido invitado a estos II Encuentros de Literatura, que él conoce bien. Y hay que referirse ya al público que numeroso y heterogéneo acude a diario a la cita de esta iniciativa cultural. Este público era consciente ayer de que tenía delante un hombre que conoce bien su trabajo y que, a la hora de contestar las más variadas preguntas no piensa en el tiempo que puede tardar en ello sino en cómo hacerse entender. Por eso, el lógico cansancio no impedía que la gente permaneciera en sus asientos haciendo más y más preguntas. Pasando de la reflexión a la risa, precisamente cuando Alfonso contaba cómo surgió el título de su obra «Ahola no es de leil».

Y había sin duda temas interesantes en el tapete: La decadencia temible por la que atraviesan los grupos de teatro independiente por falta, quizá de una experimentación teatral artística; las distintas líneas del teatro político (la documental de Weiss, la imaginativa y lúdica de Dario Fo, la casi académica de Brecht)... Pero había que poner punto final o, mejor dicho, punto y aparte hasta una nueva oportunidad, como ahora me toca hacerlo a mí.

ANGELICA TANARRO

**Despedida a Julio del Valle**

Un elevado número de personas se reunieron anoche, en uno de los comedores del palacio de La Floresta, en la cena de despedida que organizó un grupo de amigos en honor de Julio del Valle García, hasta hace pocas fechas delegado de Hacienda en nuestra provincia, y su esposa, que marchan a Jaén donde el señor Del Valle García ocupará el mismo cargo en aquella delegación.

La cena resultó muy animada y a los postres hubo varias intervenciones para despedir a los señores de Del Valle, deseándoles todo lo mejor en su nueva residencia. El señor Del Valle García lamentó su marcha de Segovia, donde en doce años de estancia ha conseguido muchas amistades e incluso llega a considerarse segoviano, pues el nacimiento de una hija durante esta etapa les liga para siempre a nuestra ciudad.

A mediodía, los funcionarios de la Delegación de Hacienda también ofrecieron un almuerzo al señor Del Valle.

El acto resultó muy emotivo. El delegado en funciones, Sr. Parra Camarilla, dedicó una sentida despedida, a lo que contestó el Sr. Del Valle muy emocionado, emoción compartida por su esposa.



Organizada por el Colegio de Abogados, el senador José Prat García impartió ayer, en los salones de la Dirección de Cultura, una conferencia sobre los «Derechos del hombre», donde practicó una visión personal de

cuáles son esos derechos y de la historia de los derechos del hombre con las aportaciones del viejo derecho castellano y del derecho aragonés de los siglos XVIII y XIX, haciendo referencia también al panorama actual de los derechos del hombre en función de los acuerdos internacionales.

Preguntado por nuestra Redacción en relación con el tema del aborto, dijo que hay que vencer los prejuicios sociales que han influido en una situación de menoscabo para los hijos no habidos en matrimonio y que hay que hacer una revisión del concepto y unir el derecho de la vida humana con los derechos de la mujer.

Finalmente, señaló que el momento político actual está lleno de esperanzas y que no existe una crisis tan profunda como algunos creen. «En el fondo —dijo— hay una mayor estabilidad de la que parece por el espíritu colectivo y casi unánime del pueblo español que quiere paz».

A. M.  
(Foto: Aurelio Martín)

**Reunión en Segovia del comité federal de la Federación de Trabajadores del Transporte-UGT**

El Comité Federal de la Federación de Trabajadores del Transporte del Estado Español-UGT se encuentra en nuestra ciudad en una reunión habitual, se celebra cada cuatro meses, en la que la ejecutiva de la Federación expone lo realizado en ese periodo y se debaten preferencias y líneas a seguir en cada rama de la Federación. El Comité Federal está compuesto por los secretarios generales de las federaciones de transportes provinciales, (Angel García Nuño por Segovia), y por los secretarios generales de los siete sindicatos que componen la federación: transporte ferroviario, transporte por carretera, transporte aéreo, marina mercante, pesca, agencias de viaje y puertos.

En su reunión de Segovia el comité estudiará los cuatro meses últimos de gestión de la ejecutiva y marcará las directrices cara al próximo congreso que, celebrado cada tres años, corresponde su celebración al próximo mes de diciembre.

De otra parte y como punto principal de debate se encuentran la celebración de próximas elecciones sindicales en el sector a celebrar en noviembre o diciembre próximos.

**Coches de línea entre Segovia y Aranda de Duero**

Salidas de Segovia (estación de autobuses)

Laborables, a las 8 horas. De lunes a viernes, a las 17,30 horas.

Sábados, a las 14 horas. Estos servicios hacen enlace para Burgos, Soria, Logroño, Zaragoza, Pamplona y Norte.

Salidas de Aranda de Duero (Bar Plus Ultra)

Laborables, a las 7,30 y a las 16,45 horas.

Estos servicios hacen enlace para Avila y Madrid.

**Contactos Herrero de Miñón, Fraile y Gila**

¿Para crear el partido moderado?

El vicepresidente primero del Congreso, Modesto Fraile, y el diputado Carlos Gila, ambos de UCD por Segovia se reunieron ayer en un almuerzo de trabajo, con el exportavoz del grupo parlamentario centrista, Miguel Herrero Rodríguez de Miñón, actualmente en Coalición Democrática, según informa «Europa Press».

Modesto Fraile y Carlos Gila manifestaron en torno a esta reunión, que no es su intención pasar a formar parte de Alianza Popular.

Uno de los asistentes a la reunión señaló que la misma se había tratado de un cambio de impresiones políticas. Sin embargo, en círculos aliancistas, se ha puesto de relieve la tarea que lleva a cabo Miguel Herrero con vistas a crear un partido moderado, cuyas bases han sido ampliamente descritas en un libro publicado por él recientemente, que lleva el título «Ideas para moderados».

**CLUB LAGO**  
BODAS BANQUETES  
Aparcamiento propio para 400 vehículos  
Ctra. de La Granja, Km. 3  
Teléfono 42 06 59

**COMUNICADOS DE GRUPOS Y PARTIDOS POLITICOS**  
Recibimos un comunicado del Movimiento Comunista de Castilla-León en el que exige la prohibición del acto que ha organizado para mañana Fuerza Nueva, alegando que dicho partido «llama continuamente a la anulación de las libertades y ensalza a los golpistas».

**CORTACESPEDES** DE TODOS LOS TAMAÑOS  
Potentes, seguros, fuertes, manejables, prácticos, eficaces.  
OUTILS WOLF  
JARDINEAR DISFRUTANDO  
**COMERCIAL AGRICOLA Barrero**  
Ezequiel González, 25 Tel. 41 52 72 SEGOVIA  
CONSEJERO DISTRIBUIDOR  
OUTILS WOLF

## Andrés Hernando recibió el «Alcázar de Oro» de la Asociación de Amigos de Segovia

Anoche, en el Restaurante —Club Lago, se celebró la cena-homenaje a Andrés Hernando, a cuyo final el presidente de la Asociación de Amigos de Segovia, José Antonio Florez Valero hizo la ofrenda del «Alcázar de Oro» que dicha Asociación ha concedido al torero segoviano Andrés Hernando, como premio a su labor durante diez años, en pro del festival taurino a beneficio de los niños del doble amor. José Antonio Florez Valero, en su alocución, hizo una amplia y adornada glosa del torero de La Velilla, al que calificó de artista, humanista y sobre todo segovianista Andrés Hernando, con visibles muestras de emoción y nerviosismo, contestó con palabras de agradecimiento y a través de su oratoria dejó entrever la nostalgia que siente por su alejamiento de toreo activo.

Posteriormente, se sucedieron algunas intervenciones, todas ellas de forma espontánea. Habló Antonio Crespo, para dar las gracias a Andrés Hernando en nombre de APADEFIM. Intervino el presidente de la «Peña Taurina Abulense», quien vino acompañado de un grupo de aficionados de la ciudad hermana. Se formó un amistoso y festivo coloquio en torno al mundo taurino, donde se contaron anécdotas, sucedidos y sobre todo se hizo una pequeña semblanza y se recogió parte de la historia torera del homenajeado. La gracia, por lo pintoresco de la narrativa, corrió a cargo de Vicente Leal Vargas, quien contó cómo Andrés Hernando en sus principios toreros, se dejaba «agarrar» por los toros, cuando el veterano aficionado hacía sus pinitos como empresario taurino, con las con-

secuentes pérdidas de tipo económico, que compartía con su «socio» Luis Ortega.

Andrés Hernando hizo saber a los presentes, que había rechazado una oferta de veinte millones de pesetas, por vestirse de luces en veinte tardes respectivas, dentro de la presente temporada. Ello, sería circunstancial y el ofrecimiento venía de parte del apoderado José Cubero «Yiyo», Tomás Redondo, quien comparte su actividad de apoderado con la de empresario taurino. La vuelta a los ruedos de Andrés Hernando, al parecer, y al menos por el momento no va a tener lugar.

PABLO PASTOR

## El grupo de electricistas en la presentación de la «Guía Eléctrica» ADAE

La Asociación Profesional de Industriales Electricistas de Segovia y su provincia viene desarrollando una gran actividad en una labor de equipo, responsable y muy profesionalizada, manteniendo una constante atención hacia todos los problemas que inciden sobre ella.

De ahí su asistencia a la presentación de la «Guía Eléctrica» que ha tenido lugar en nuestra ciudad, y que ha sido creada para contribuir a conseguir una más racional utilización de la energía eléctrica. La reunión fue precedida de unas palabras del director provincial de Industria y Energía, Luis Alberto López Muñoz, director de la Delegación Centro de ADAE Luis Gómez-Centurió, y asistieron también el Sr. Santodomingo, director de Unión Eléctrica y representantes de la Empresa, Colegio de Aparejadores, y Patronal de la Construcción.

En el transcurso del diálogo

## Acto de afirmación nacional organizado por Fuerza Nueva

Según se viene anunciando, mañana, en nuestra ciudad, Fuerza Nueva celebrará un acto de afirmación nacional, con cuyo motivo vendrán a Segovia numerosos afiliados de otras provincias. El acto central tendrá lugar a las doce y media de la mañana, en el teatro Juan Bravo, con intervenciones del líder de Fuerza Nueva, Blas Piñar, y de José Manuel Reyes y Juan Carlos Martín.

Concluido este acto político, en el hotel Victoria habrá una comida de hermandad a la que podrán asistir todos los afiliados y simpatizantes.

## Inauguración de la sede del Colegio de Delineantes



Ayer tuvo lugar la inauguración oficial de la nueva sede del Colegio Oficial de Delineantes de Segovia, que ha quedado establecida en la tercera planta del edificio número 27 de la avenida de Fernández Ladreda.

En el acto estuvieron presentes el gobernador civil señor Díaz-Miguel Moraleda, el teniente de alcalde señor Postigo Pascual, director del Mopu, Sr. Sanz Blanco, el decano-presidente del Consejo General de los Colegios Oficiales de Delineantes señor Jerez y el vicepresidente del mismo Consejo, señor Aguado, así como el presidente del Colegio de Segovia señor Frías y demás miembros de la directiva, colegiados y familiares. Los locales fueron bendecidos por el párroco de San Millán. El presidente del Colegio y el gobernador civil pronunciaron breves palabras para poner de relieve el significado del acto.

### HOMENAJE A LOS VETERANOS

Posteriormente, en el palacio de la Floresta hubo una cena que sirvió también como homenaje a los compañeros con más de 25 años de profesión. Estuvo presidida por las personalidades anteriormente citadas, a las que acompañó también el secretario

del Colegio de Arquitectos de Segovia. A los postres, el presidente del Colegio de Delineantes, Carlos Frías Jimeno, dio las gracias a todos los presentes por su asistencia, felicitó a los galardonados y dedicó un recuerdo a los compañeros fallecidos. Luego procedió a la imposición de las insignias de plata a los delineantes con más de 25 años de servicios, el más veterano de los cuales ejerce ya desde hace 41. A continuación hicieron uso de la palabra el citado colegiado más veterano, Luis García Rubio, y le siguieron, con breves intervenciones, el decano-presidente del Consejo General de los Colegios de Delineantes, José Jerez y el gobernador civil, Manuel Díaz-Miguel Moraleda, que hizo alusión también a su vinculación a la profesión por lazos familiares.

Los homenajeados fueron: Luis García Rubio, Luis Zuazúa Fernández, Antonio Postigo Madruño, Gonzalo Huerta Rubio, Esteban Gómez Bermejo, Víctor Ceballos Avila, Felipe Yubero Matarranz, José Luis Bernardos Santos, Luis Maroto Núñez, Ramón García de Diego, Enrique Fernández Rubio, Rafael Alvarez Martín, José Luis López Reinoso y Mariano Cardona Martín.

(Foto: F. Peñalosa)

### FINCA GANADERA

Carretera Avila - Segovia  
Agua, luz y dos viviendas  
Teléfono 10 71 71  
ZARZUELA DEL MONTE

## MUTUA GENERAL

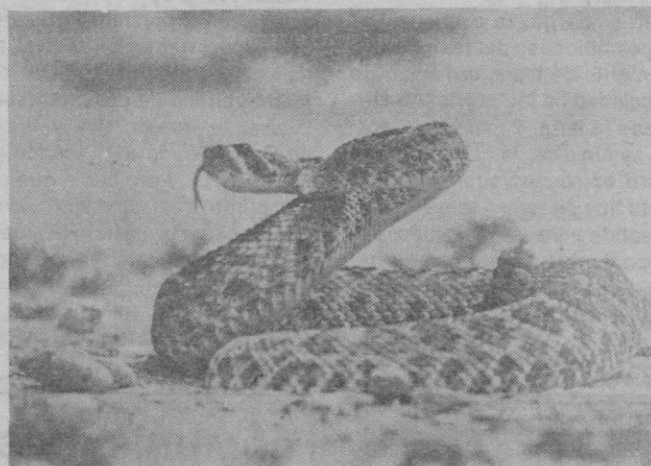
### MUTUA PATRONAL DE ACCIDENTES DE TRABAJO N.º 10

Se complace en comunicar a sus empresas asociadas, asegurados, amigos y público en general, el traslado de las oficinas de su Delegación Provincial en Segovia a:

Gobernador Fernández Jiménez, 4  
Teléfono 429248

en cuyos locales quedamos al servicio de Segovia y Avila, y a disposición de cuantos nos honran con su confianza.

## EXPOSICION DE REPTILES VIVOS EN LA SUPER BURBUJA SEGOVIA

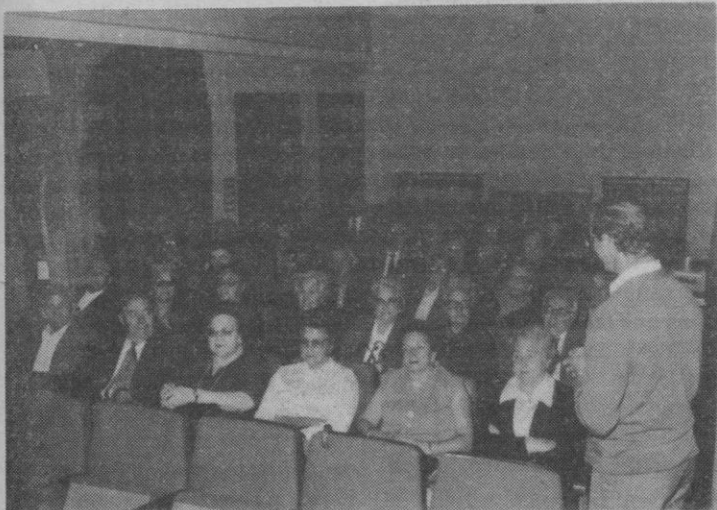


UNA IMPORTANTE COLECCION MUNDIAL  
Aspides, Crótalos, Cobras, Boas, Pitones, Víboras, Iguanas, Lagartos, Caimanes...

PRECIO ESPECIAL PARA GRUPOS ESCOLARES  
DEL 29 DE MAYO AL 6 DE JUNIO

HORARIO DE 10 A 22 HORAS  
INSTALADO en el antiguo campo «EL PEÑASCAL»

## Dio comienzo el ciclo «La tercera edad estudia su provincia»



Ha dado comienzo en el salón de actos de la Dirección Provincial de Cultura el ciclo organizado por ésta titulado «La tercera edad estudia su provincia».

La conferencia «Segovia y su historia» fue impartida por don Juan Manuel Santamaría, que con exposición de diapositivas fue relatando de forma sencilla y amena las influencias que los distintos pueblos que se asentaron en nuestra provincia nos fueron dejando. Dado que en su exposición se refirió a hechos curiosos relacionados con la vida y costumbres de nuestros pueblos, en más de una ocasión se entabló el diálogo.

## NAVARES DE ENMEDIO

### Reunión juvenil en la ermita de San Frutos

(UNVE, corresponsal).

Hace poco que la ermita de S. Frutos era noticia provincial o incluso nacional. El ministro del MOPU la visitaba y se hacían proyectos para su restauración.

Este maravilloso paisaje ha sido el marco para un encuentro juvenil organizado por los pueblos de Navares de Enmedio, N. de Ayuso y Aldeanueva de la Serrezuela.

Con un cordero en chuletas y el suficiente pan y vino llegaron a S. Frutos donde los que no lo conocían, con todos los demás, se quedaron impresionados

y no quedó rincón sin recorrer para que en adelante no se pudiera decir que no lo conocían estando tan cerca de ello.

Después, a las chuletas compartidas desde la parrilla a la boca, que es lo bueno, y hechas por cualquiera para todos, que de colaborar se trataba y la primera lección de esta reunión.

Sigue la sobremesa (¿) entre querer dormir, cantar, alguna que otra broma, etc.

Alguna hora después, diálogo. Sobre los problemas de la juventud de la zona. Hechos, posibilidades. Presente y futuro. Animado. Hay que cortar por el tiempo.

Se termina con la Eucaristía en la ermita. Unas dos horas y nadie se cansa y todos participan contentos y al oír el «Podéis ir en paz» parece que cuesta arrancar.

Con las luces en los coches se vuelve para ajustar cuentas y pagar entre todos, haciendo el propósito de volverlo a repetir.

## CANTALEJO

### Actividades de la Hermandad de Donantes de Sangre

Según estaba anunciado, se realizó una extracción extraordinaria de sangre en el Centro Sanitario Subcomarcal de Cantalejo.

Con una nutrida asistencia de donantes de la localidad y de los pueblos limítrofes, se realizó por la Unidad Móvil de la Hermandad, atendida como siempre por el personal sanitario del Servicio de Hematología de la Seguridad Social.

Asistieron 70 donantes y fueron 37 las bolsas de sangre extraídas.

La Hermandad aprovecha este medio informativo para agradecer, en nombre propio y en el de todos aquellos que se beneficiarán de la sangre obtenida, la generosidad de todos los donantes que han hecho posible el éxito de la extracción, y la colaboración de todas las autoridades de dicha localidad por las facilidades que nos han dado para que la extracción haya tenido el éxito deseado.

# Este es el momento de adaptar sus instalaciones de calefacción, climatización y agua caliente sanitaria a las normas exigidas.

Ahora que ya ha finalizado la temporada de calefacción y todavía faltan unos meses para que entren en funcionamiento los equipos de refrigeración de viviendas y locales, es un buen momento para adaptarlos a las Normas que deben cumplir las instalaciones de calefacción, climatización y agua caliente sanitaria. Aprovéchelo.

### Qué instalaciones deben adaptarse

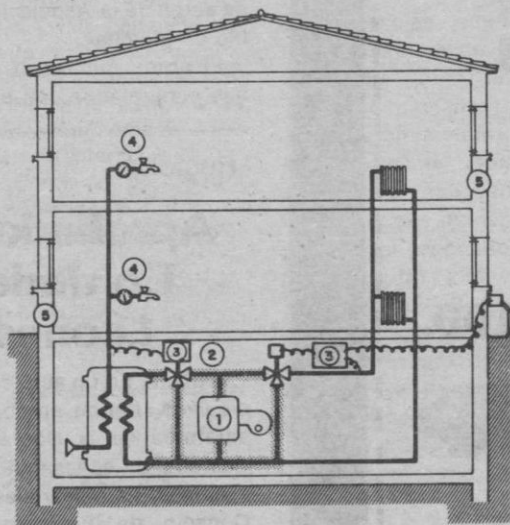
Todas las nuevas instalaciones y las existentes en Julio de 1981 cuya potencia nominal sea superior a 100 kW (86.000 kcal/h).

### Qué modificaciones incluyen las Normas

**Aislamiento térmico de tuberías accesibles** en un plazo de 3 a 5 años. Las Normas establecen unos espesores de aislamiento que varían en función del diámetro de la tubería y de la temperatura del fluido que circula por ellas. Estos espesores están comprendidos entre 20 y 60 mm, tanto para fluidos fríos como calientes.

**Sustitución o modificación de generadores de calor** que no alcancen unos rendimientos mínimos, en un plazo comprendido entre los 6 y 10 años. Estos mínimos exigidos dependen de la potencia del generador de calor y del combustible empleado. Varían entre el 70 y el 82 por ciento.

**Montaje de equipos de regulación y control** en un plazo comprendido entre los 3 y 5 años.



**Para ahorrar energía en calefacción, climatización y producción de agua caliente:**

1. Mejore el rendimiento del generador de calor.
2. Aísle las tuberías accesibles.
3. Instale elementos de regulación y control.
4. Instale contadores individuales de agua caliente.
5. Aísle térmicamente el edificio.

**Instalación obligatoria de contadores individuales de agua caliente** en los edificios que tengan centralizado este servicio, antes de 4 años.

Todos los generadores de calor con una potencia superior a 100 kW deberán contar con un **Libro de Mantenimiento** en el que se reflejen las operaciones y mediciones reglamentariamente estipuladas. Estas operaciones y mediciones deberán realizarse por personas con carnet de mantenedor, reparador o por empresa de mantenimiento debidamente autorizada.

### Si desea mayor información

Consulte la orden 18237 de 16 de Julio de 1981 (BOE 193 del 13-8-81).

También puede dirigirse a la Dirección Provincial del Ministerio de Industria y Energía de su provincia o al Centro de Estudios de la Energía Agustín de Foxá, 29. MADRID-16

**Invierta en ahorro ahora, para no gastar en energía luego**

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y ENERGIA  
COMISARIA DE LA ENERGIA Y RECURSOS MINERALES  
CENTRO DE ESTUDIOS DE LA ENERGIA

### BODEGAS MORENITO, S. A.

(DE VALDEPEÑAS)

Por ampliación de su red comercial precisa distribuidores y comisionistas en todo el territorio nacional.

Interesados dirigirse por escrito a Bodegas Morenito, S. A., Madrid, 6, Valdepeñas (Ciudad Real)

## CUELLAR

## IV Cross urbano popular

(J.C. LL., corresponsal).

Sobre un recorrido de cuatro kms., se celebrará mañana a partir de las once, el IV Cross Urbano popular de Cuéllar. El cross está organizado por la asociación «Las Torres» que cuenta con numerosas aportaciones de diversos colaboradores. Las inscripciones se podrán efectuar en la cafetería Gatsby y en el polideportivo hasta media hora antes de la salida. El recorrido será el siguiente: Polideportivo, C/Mata-dero, C/ Arévalo, C/ Segovia, Ronda de San Bartolomé, Huerta del Duque, Castillo, C/ de Bahabón, C/ Puerto Rico, Camino del Calvario, Avenida de los Toros, Paseo de San Francisco, C/ Las Parras, C/ La Resina, C/ Severo Ochoa, C/ Cardenal Bartolomé de la Cueva, al punto de salida.

Esperemos ver a numerosos cuellaranos correr en las calles esta vez sin toros detrás y con meta delante...

## NOTICIAS DEL HENAR

Se ha editado un nuevo boletín del Santuario de Santa María del Henar, correspondiente a los meses de mayo-junio.

En él se insertan variados ar-

tículos de los que nos parecen dignos de reseñar los titulados «Diez años de la Coronación», que hace referencia a la Coronación Canónica de la Virgen del Henar, y el titulado «Dicen las Clarisas de Cuéllar» resumen de la historia y vida actual de las Hermanas Clarisas del Monasterio de Santa Clara. Asimismo, se da noticia de la visita al Santuario del ministro de Obras Públicas. Se hace referencia también al problema del agua en el Henar; a las primeras comuniones, etc, además se insertan algunos artículos de contenido pastoral.

## RESTAURACION DEL ARCO DE SANTIAGO

Siguen a buen ritmo las obras de restauración y consolidación del arco de Santiago en las murallas de la ciudadela, pero no podemos decir lo mismo de la iglesia de San Esteban donde aún no se han comenzado las obras a pesar de estar adjudicadas; esperemos que las obras estén finalizadas antes del invierno para evitar el posible hundimiento de la bóveda del ábside cuyo tejado ofrece un preocupante estado de ruinas.

## MOZONCILLO

## CURSO SOBRE EL CONSUMO PARA AMAS DE CASA

(FRANCISCO HERRERO, corresponsal).

El Servicio de Extensión Agraria de la Agencia Comercial de Carbonero el Mayor, ha reanuzado un cursillo para amas de casa en esta localidad, cuyos actos han tenido lugar en el centro parroquial, y al que han asistido ventidós señoras. La duración del mismo, ha sido de dos semanas.

El tema principal de dicho cursillo, ha sido «Orientación al consumo y ahorro de energía en el hogar».

Se han tocado los aspectos de la sociedad de consumo y la importancia de la información y formación a los consumidores que somos todos.

Se han presentado también temas del consumo humano, no sólo en materia de alimentación, sino también sobre un mejor aprovechamiento de la energía en el hogar, congelación doméstica y la importancia de un mejor conocimiento de las fibras textiles y sus aplicaciones y el etiquetado de los medicamentos y de los alimentos conservados.

El desarrollo del cursillo, ha corrido a cargo del personal técnico de «Unión Eléctrica» de

Cantalejo y Cuéllar, de dos monitores de «A.D.A.E.» y de la agente del Servicio de Extensión Agraria de Carbonero el Mayor.

Durante los días que este cursillo ha durado, las amas de casa de Mozoncillo, han asistido con una gran animación, y al mismo tiempo, han quedado muy satisfechas por todos los temas que las han expuesto por considerarlos muy provechosos para todos.

Al mismo tiempo, agradecen a cuantos han participado en la exposición de los mismos los conocimientos que durante esas dos semanas han adquirido.

## Ayudas a la recuperación del patrimonio folklórico

Cuatro ayudas de cuatrocientas cincuenta mil pesetas cada una, dedicadas a la investigación y recuperación del patrimonio folklórico-artístico en sus aspectos musical y literario-musical, se han convocado por una orden del Ministerio de Cultura.

Podrán optar a estas ayudas cuantos españoles residentes en España presenten una memoria explicativa del estudio, investigación o trabajo sobre dichos temas.

La memoria deberá ser presentada por duplicado y dirigida al director general de promoción del libro y de la cinematografía, no más tarde del 20 de diciembre de este año.

## CHAÑE

## Fiesta en honor de los niños de primera comunión

(CLEMENTE ARRANZ, corresponsal).

El día 23 de mayo tomaron la primera comunión doce niños en Chañe. Los niños con el corazón explotando de alegría. La parroquia de fiesta solemne. Los padres de los niños habían puesto flores muy bellas en el templo... Parecía un jardín sagrado.

Los niños entran en el templo todos juntos. El conjunto de voces y guitarras interpretan: «Vienen con alegría...» Después, en la comunión, cantarían: «¿Por qué hay en mí tanta alegría...?»

Las manos infantiles dieron «la paz» a todo el pueblo, antes de finalizar la Eucaristía. Fue un signo pedagógico de unos niños que ofrecían la paz sin reservas, casi con ternura. Por la tarde, y en honor de estos niños y sus familiares, se hizo una pequeña fiesta en el salón de actos de la Asociación «Pueblo en Marcha».

El grupo numeroso de alevines conjuntados con el de «ve-

teranos» interpretó varias canciones: A Elisa, Las Mañanitas, Hawaii, Mari-Carmen, etc., etc.

Emoción en los protagonistas de la fiesta. Emoción en los chavales que tocaban los instrumentos, y por extensión a sus padres y hermanos. Grande gozo y satisfacción en el pueblo y en la comisión de chavales y chavalas, que, en unión con la parroquia, organizaron la fiesta...

No faltaron sorpresas en la pequeña velada. Para redondear la fiesta se convidó a dulces a todo el pueblo y se rifaron balones, tartas y muchas más cosas incluido cajón sorpresa con una pareja de asustados y blanquitos pichones. Los doce niños para los que se hizo la fiesta, fueron sacando cada uno el número premiado en el sorteo.

Y así terminó la jornada que, sin duda, habrá dejado una huella sentimental y pedagógica en el corazón de unos niños que están iniciando el peregrinaje por la vida.

## Región

## Aprobados los estatutos de la Confederación Castellano-Leonesa de Empresarios

Avila.— En un acto celebrado en Avila, fueron aprobados los estatutos de la Confederación Castellano-Leonesa de Organizaciones Empresariales, y del Consejo de Empresarios del Centro de España.

Al acto asistieron los presidentes y secretarios de las organizaciones empresariales de Avila, Burgos, León, Madrid, Palencia, Salamanca, Rioja, Segovia, Valladolid, Zamora y Cantabria.

Tras la aprobación de los estatutos y constitución de los órganos de la Confederación, se procedió al nombramiento de una comisión gestora que se encargará de realizar los trámites correspondientes de cara a la constitución legal de las federaciones.

El presidente de la Coordinadora de Organizaciones Empresariales de Castilla-León, Rioja, Cantabria y Madrid, Pablo Caballero Montoya, manifestó, en una rueda de prensa celebrada al término del acto, que los empresarios de la zona centro deben conseguir una legislación nueva que mejore las circunstancias económicas.

Asimismo, señaló: «Queda un largo camino hasta las elecciones generales. Tememos que, hasta que no pasen, no se va a conseguir una legislación nueva, y muchos empresarios no van a poder mantenerse, con lo que las circunstancias del empresariado, si no se remedian, van a pasar a ser aún más negativas».

SOLO HASTA EL 31 DE MAYO

PARA NOSOTROS  
SU COCHE USADO  
VALE MAS  
DE LO QUE VD. CREE.

VENDEMOS MUY BIEN NUESTROS  
COCHES USADOS Y NECESITAMOS  
COMPRAR MUCHOS MAS.  
TRAIGANOS SU COCHE DE  
CUALQUIER MARCA Y PODRA  
TENER A CAMBIO UNO DE LOS  
MODELOS TALBOT.  
LA GAMA MAS MODERNA DEL MERCADO.



MOSA Avda. San Rafael, 42 SEGOVIA

EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA  
TALBOT



## CONSEJO DE MINISTROS

## Actuaciones oficiales respecto a la sequía

Madrid.—El Consejo de Ministros decidió ayer, entre otros temas, constituir una comisión interministerial que se encargará de coordinar las actuaciones de la Administración en relación con la sequía.

Esta comisión estará presidida por el ministro del Interior y contará con representantes de los ministerios de Obras Públicas y Urbanismo; Agricultura, Pesca y Alimentación; Transporte, Turismo y Comunicaciones, e Industria y Energía.

El ejecutivo aprobó también una serie de acuerdos y expedientes para la mejora de los aeropuertos nacionales, que supondrá unas inversiones cercanas a los 1.170 millones de pesetas.

Entre los acuerdos adoptados por el Consejo de Ministros figuran igualmente varios informes del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, sobre contratación de diversas obras de riego, montaje de equipos electromecánicos, abastecimiento de aguas, viviendas rurales y contratación directa de construcción.

El grueso de los acuerdos corresponden al Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, cuyo titular presentó un informe sobre reservas de aguas y sequía en el campo.

### NO SE PREVEN RESTRICCIONES

En este informe se señala que el agua embalsada en estos momentos en la península es de 20.068 hectómetros cúbicos, lo que supone un 88 por ciento respecto a la cifra del año anterior, año que ya de por sí fue muy seco.

Añade el estudio que desde el punto de vista de abastecimiento de agua a poblaciones, no se prevén restricciones en las grandes ciudades y que el Gobierno tiene prevista una actuación conjunta para atender a los puntos donde se puedan presentar problemas.

### SITUACION POLITICA

Por otra parte, el Consejo dedicó una hora al estudio de la situación política, interviniendo la práctica totalidad de los miembros del Gabinete.

El secretario de Estado para la Información, Ignacio Aguirre, en su entrevista con los informadores al término del Consejo, no

reveló el contenido de esta deliberación por ser materia reservada y se limitó a decir que no había habido divergencias ni nadie había presentado la dimisión.

Aguirre indicó también que la situación de UCD no es asunto del Consejo de Ministros, dado

que compete a los órganos del partido su tratamiento. El Gobierno no trató en ningún momento la posibilidad de disolución de las Cortes, así como tampoco se habló de los posibles efectos que pueda suponer en la vida política española el viaje del Papa a España.

## Tres millones de pesetas por unos manuscritos de Machado

Madrid.—El Ministerio de Cultura pagó anoche tres millones de pesetas por una serie de «libros raros» y manuscritos de Antonio Machado, subastados en la galería Durán. El Ministerio decidió la adquisición haciendo uso del ejercicio de derecho de tanteo que le concede la ley.

La cantidad más alta alcanzada en la puja fue la de la colección de cartas, artículos y poemas autógrafos de Machado, propiedad de Ernestina de Chaepourcin, poetisa de la generación del 27, que precisamente ha donado recientemente a la Biblioteca Nacional el archivo particular de su marido, el también poeta del 27 Juan José Domenchina.

## Congreso El martes continuará el estudio de la LOAPA

Madrid.—La próxima semana no se celebrará sesión plenaria en el Congreso de los Diputados, aunque está previsto que se reúnan diversas comisiones y ponencias.

El próximo martes se reunirá, además de la Mesa de la Cámara, la Comisión Constitucional, que continuará el dictamen del proyecto de Ley de Armonización del Proceso Autonómico (L.O.A.P.A.) y la ponencia encargada de informar el proyecto de ley reguladora de la cesión de tributos del Estado a las comunidades autónomas.

También el miércoles se reunirá la Comisión de Control Parlamentario de R.T.V.E., a la que comparecerá el director de T.V.E., Manuel Calvo Hernández, y el director de los Servicios Informativos, Joaquín Castro Beraza.—Efe.

## UNION ELECTRICA, S. A.

### CORTE EN EL SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, UNION ELECTRICA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica el próximo domingo día 30 a los sectores y horas siguientes:

De las 8 a las 13 horas, afectando al sector Santa Clara, en Cuéllar y los pueblos de Escarabajosa de Cuéllar, Lovingos, Dehesa de Cuéllar, Dehesa Mayor, Fuentes de Cuéllar.

De las 8 a las 13 horas para entroncar línea particular, a los pueblos de Espirido, Bernúy de Porreros, La Mata de Quintanar, Brieva, La Higuera, Basardilla, Adrada y Tizneros, así como los centros de transformación de Residencia de Ancianos «El Sotillo», elevación de aguas de Zamarramala, Nevine, GIREPORC, COPROVALE, doña Balbina Isabel Gómez, don Juan Moreno, don Ricardo y Teodoro García, don Juan Gómez Alonso y Hotel Puerta Segovia. Segovia, 28 de mayo de 1982.

## Tres millones de pesetas por unos manuscritos de Machado

En total, salieron a subasta 426 lotes, muchos de los cuales fueron retirados por falta de comprador. Litografías de Picasso, aguafuertes de Goya, incunables de San Isidoro, quedaron, entre otros documentos, sin adjudicar.

### Toros

## Multas de dos millones de pesetas a Curro Romero y uno de sus picadores

### Suspendido a perpetuidad uno de los presidentes de corridas

Madrid.—El Ministerio del Interior ha decidido inhabilitar a perpetuidad para las funciones de presidente de corridas de toros al comisario Manuel García-Conde, que presidió el festejo en que se produjeron gravísimas alteraciones del orden a causa de la actuación de Curro Romero. A este diestro y al picador Diego Mazo se les ha impuesto multas de dos millones de pesetas a cada uno. No se descarta que el diestro vea prohibida su próxima actuación en Las Ventas, el día 3 de junio.

Según un portavoz del Ministerio, se van a considerar las circunstancias que concurren en las corridas de la Feria de San Isidro, por si en ellas hay algún componente que pueda provocar alteraciones del orden o simplemente intentos de infracción del reglamento taurino.

Parece que en esta medida subyace el propósito de prohibir que Curro Romero actúe en Madrid el día 3 de junio. Se sabe que ha habido reuniones de altos cargos de Interior en las que se ha estudiado qué podría suceder si el mencionado torero repitiera la actitud que provocó los sucesos del martes.

## Tabacalera no quiere subir sus precios

Madrid.— Tabacalera recomienda al Gobierno no subir los precios del tabaco «hasta muy finales de año», según declaró ayer el presidente de la empresa, el ex ministro Alberto Monreal, con motivo de la junta general de accionistas convocada en Madrid para hoy. El Estado posee el 52% del capital de la empresa, encargada de la recaudación fiscal.

### Rupérez

## «El PSOE hace publicidad con el tema España-OTAN»

Madrid.—Javier Rupérez, portavoz de UCD, señaló ayer que es contrario a la proposición socialista que pide el aplazamiento del ingreso de España en la OTAN, entre otros motivos, porque esta cuestión ha sido ya resuelta y aprobada por mayoría en el Parlamento.

«La decisión tomada —añade Javier Rupérez— suponía una autorización al Gobierno para entrar en la Alianza Atlántica y la decisión no se subordinaba a la recuperación de Gibraltar.»

Dijo también el portavoz centrista que, a su juicio, «es una mala práctica que decisiones firmes adoptadas por las Cámaras legislativas pretendan ser

sometidas a revisión».

Por último indicó Rupérez que en todo caso, «la presentación de esta proposición obedece más a una operación de imagen publicitaria que a un efectivo desenlace, dado que los trámites para el ingreso están prácticamente ultimados y no se debatirá antes de que se produzca el ingreso en la OTAN».

En parecidos términos se ha pronunciado el experto en política internacional de AP Guillermo Kirkpatrick, quien considera la moción socialista «desestabilizadora» y «demuestra que el PSOE es poco respetuoso con la voluntad popular, refrendada por el Parlamento».

## EN POCAS LINEAS

**A**lcaldes y corporaciones municipales de la provincia de Barcelona se han adherido en las últimas horas a la petición de dimisión del gobernador civil de Barcelona, Jorge Fernández formulada por el Ayuntamiento de Badalona tras el cierre de una emisora local de televisión, de carácter experimental y la detención del alcalde de esta población, el comunista Mario Díaz, y tres concejales. Anoche el Ayuntamiento de Badalona convocó un pleno extraordinario para ratificar el acuerdo.

**C**on motivo de la semana de las Fuerzas Armadas, Sus Majestades los Reyes de España presidirán hoy en Zaragoza el homenaje a la bandera y ofrecerán una recepción a autoridades y representaciones del pueblo zaragozano.

**E**l movimiento para la renovación del PCE, integrado por los firmantes del documento de los 200, de tendencia prosoviética, presentó ayer tarde en Madrid un documento de análisis de las elecciones al Parlamento andaluz, en el que pide la convocatoria de un congreso extraordinario del PCE, con la dimisión inmediata de todos los órganos de dirección del partido.

**C**arlos Robles Piquer ha desmentido el rumor de su posible dimisión como director general de RTVE, y que con toda insistencia circuló ayer. «Nadie me ha hablado de esto —ha dicho—, y carece en absoluto de base en lo que concierne a mis intenciones. Cada uno es libre de pensar lo que quiera, pero, por mi parte, lo desmiento total y absolutamente.»

# i Más dinero por su coche... ...más coche por su dinero!

Si piensa cambiar su coche usado por un SEAT nuevo.

¡Venga a vernos! En Garaje Sousa y en toda su Red de Agentes, como oferta especial hasta el día 30 de Junio de 1982, le daremos más dinero que nadie, fíjese

bien, que nadie, por su coche usado de cualquier marca.

Venga a Garaje Sousa, para obtener más dinero por su coche usado y llévase cualquiera de los espléndidos modelos de la nueva gama Seat.

Le esperamos en:

### GARAJE SOUSA

Concesionario para la Provincia de Segovia o en su Red de Agentes:

• Tomás Aguado CUÉLLAR

• Talleres Luis Lobo CANTALEJO

• Talleres Nava NAVA DE LA ASUNCIÓN

• Talleres Condado SEGOVIA

• Talleres Hnos. Piner VILLACASTÍN

• Auto Joca, S. L. BOCEGUILLAS

• Talleres Carlos CARBONERO EL MAYOR

**SEAT**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

Malvinas

## SE ACERCA LA BATALLA FINAL

Londres.— Después de dos días de combates, Gran Bretaña se prepara para los que puede ser la batalla final de la guerra de las Malvinas, tras la toma, por parte de las fuerzas británicas de Puerto Darwin y Goose Green.

El segundo batallón del Regimiento Paracaidista, apoyado por la Fuerza Aérea de la Flota y Fuego de Artillería ligera se hizo con las posiciones argentinas capturando cientos de prisioneros y la vital pista de aterrizaje de Goose Green que se utilizará, ahora, como base para los aviones Harrier.

Este batallón paracaidista conocido como «Los Diablos Rojos», con más de 1.000 hombres, rodeó las posiciones argentinas en una maniobra envolvente atacando desde varios frentes.

La estrategia británica consiguió cortar la retirada a las tropas argentinas que resultaron copadas entre varios fuegos.

### 1.000 SOLDADOS ARGENTINOS, SITIADOS

Alrededor de unos 1.000 soldados argentinos quedaron sitiados por los británicos en Puerto Darwin y Goose Green en lo que el Ministerio de Defensa clasificó en Londres, como un importante golpe psicológico y táctico para el objetivo final de recuperar las Malvinas.

Tras la acción de ayer, miles de infantes de Marina y más paracaidistas se mueven hoy hacia Puerto Argentino apoyados por carros ligeros de combate y artillería.

En esa misma jornada fue derribado un aparato argentino y un Harrier británico.

### LOS COMBATES SE EXTIENDEN AL AREA DE PUERTO DARWIN

Buenos Aires.— Los enfren-

tamientos en la estrategia aérea de Puerto Darwin han acentuado la impresión de que se aleja la posibilidad de lograr diplomáticamente un cese del fuego en lo inmediato. También resulta remota una rápida definición del conflicto anglo-argentino por la vía militar.

### VERSIONES DISTINTAS

Mientras Londres anunciaba que el segundo batallón del Regimiento de Paracaidistas del Ejército británico había capturado Puerto Darwin y la pista de Goose Green (Ganso Verde), los mandos militares argentinos aseguraban haber rechazado el intento del Reino Unido.

Una fuente militar ha afirmado que las acciones bélicas en el área de Puerto Darwin «no significa que se haya producido un nuevo desembarco» en la zona y ha negado que se hubiera concretado otra cabeza de playa.

### AVANCE BRITANICO

El avance de los efectivos británicos fue admitido por las autoridades militares argentinas, quienes por primera vez han informado sobre un ataque terrestre al área Darwin desde que se inició el conflicto bélico.

Hasta ahora, la fuerza expedicionaria británica (TASK Force) se había dedicado a acciones aéreas sobre Puerto Darwin y Goose Green.

Según los mandos castrenses argentinos, las líneas británicas estaban controladas y pese a que se continuaba combatiendo «la situación está bajo control», ha afirmado otra autoridad.

La misma fuente ha puntualizado, por otra parte, que cualquier gran ofensiva sobre Puerto Darwin las demandas a los británicos «un gran costo de vidas y material, dada la actitud defensiva argentina y la pérdida por parte de los británicos del factor sorpresa».- Efe.

## Contraataque iraquí en el frente de batalla de Jorramshar

Beirut.—El Ejército iraquí ha realizado en las últimas horas un contraataque en la zona de Jorramshar —ciudad recuperada hace unos días por las fuerzas iraníes—, mientras Irán bombardeó territorio iraquí.

Así lo informaron las agencias oficiales de ambos países, aunque cada una ofrece una versión distinta de los enfrentamientos. Según la agencia oficial iraní, «Irna», las tropas de su Ejército rechazaron la contraofensiva iraquí, mientras que para la agencia de Bagdad, «Ina», la retirada de sus hombres de Jorramshar «ha formado parte de la estrategia» para preparar el contraataque.

Mientras, los países árabes temen una extensión del conflicto, que incluye la eventual invasión de territorio iraquí por parte de Irán.

## PANORAMICA

**INGLATERRA:** La elección parcial para la Cámara de los Comunes en el distrito inglés de Beaconsfield ha sido ganada por el candidato conservador, Tim Smith, con una mayoría de trece mil votos. La elección estuvo dominada por la crisis de las Malvinas, con una gran mayoría de británicos «satisfechos» con la política belicista del Gobierno conservador para recuperar la colonia por la fuerza.

**BELGICA:** Un fiscal de Bruselas ha pedido la retirada de la inmunidad parlamentaria al diputado social-cristiano y ex-primer ministro, Paul Vanden Boeynants. Una comisión parlamentaria de seis miembros deberá estudiar la demanda, basada en supuestas irregularidades fiscales del citado diputado.

**COLOMBIA:** El Servicio de Inteligencia del Ejército colombiano detuvo ayer en Bogotá a dieciocho miembros del grupo guerrillero «19 de Abril» (m-19), que tenían preparado un plan de sabotaje contra las elecciones presidenciales de mañana, domingo. Los portavoces militares dijeron que el descubrimiento de la red urbana del movimiento subversivo ha evitado los atentados contra los colegios electorales de Bogotá.

*«comprando en Segovia creamos riqueza en Segovia»*

### Plásticos «LA FUENCISLA»

PONE A DISPOSICION DE LAS INDUSTRIAS Y COMERCIO SEGOVIANOS SU ESMERADA FABRICACION DE TODO TIPO DE BOLSAS DE PLASTICO

Fábrica: Tejerín Teléfono 42 16 08 SEGOVIA

**¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO**

El Papa, en Inglaterra

## Juan Pablo II se esfuerza por encontrar una solución pacífica

Londres.—En las primeras palabras pronunciadas por Juan Pablo II en el aeropuerto de Gatwick de Londres, el Papa quiso subrayar que su visita se iba a realizar en un momento de «tensiones y de ansiedad, en el que la atención del mundo está concentrada en la delicada situación del conflicto en el Atlántico Sur». Durante su primera jornada británica, Juan Pablo II no dejó ocasión para recordar que en el conflicto actual entre Inglaterra y Argentina se había esforzado siempre «para empujar una solución que evite la violencia y el derramamiento de sangre».

A Juan Pablo II se le ofreció un recibimiento sencillo, pero impecable, sin autoridades civiles ni militares. Tampoco tuvo las acostumbradas veintuna salvas de cañón debidas a un jefe de Estado. Dos mil o tres mil muchachos de diversas escuelas católicas aplaudieron al

primer Papa católico que acaba de besar tierra británica.

El tren especial que le condujo hasta la estación Victoria era el que habían usado los príncipes de Gales para su viaje de novios. A su llegada, unos cientos de personas le aplaudieron con calor, mientras que en el centro de Londres la policía des hizo una manifestación de protesta de grupos protestantes ultras que quemaban libros con la biografía del Papa. Unas treinta personas fueron detenidas; entre ellas, cuatro vestidas con el «clergyman» eclesiástico.

En la catedral de Wetsminster, donde bautizó a cuatro adultos, añadió al discurso preparado en Roma un recuerdo «por las víctimas de ambas partes», afirmando que no era posible celebrar la misa «olvidándose que en este mismo momento se está desarrollando un conflicto armado que pone en peligro la paz mundial».

## PISOS A ESTRENAR

EN JOSE ZORRILLA, 43

- Terminación de calidad
- Plazas de garaje
- Facilidades de pago
- Hoy es una buena inversión

INFORMES: Sr. GUTIERREZ  
EN EL MISMO EDIFICIO

## MUTUA GENERAL DE SEGUROS

Se complace en hacer público haber trasladado sus oficinas a la calle Gobernador Fernández Giménez, n.º 4, planta primera, teléfono 429211, donde continuamos a disposición de nuestros estimados asociados y de cuantos nos honren solicitando nuestros servicios.

## Pasar de todo, hasta de conducir



Si fumar está contraindicado cuando se coge un volante en las manos, fumar y colgar el brazo por la ventanilla de la puerta es una actitud que puede resultar muy «aparente» y a la vez peligrosa. Cualquier conductor por mucha pericia que tenga sólo estará en condiciones de dominar el coche si coge el volante con las dos manos, pues nadie está a salvo de que otro vehículo realice una maniobra inadecuada o que un peatón despistado se cruce en su manino. Cuando esto ocurre necesitamos de nuestros dos pies, de nuestras dos manos y de toda nuestra capacidad de reacción para que nuestros reflejos funcionen con absoluta seguridad ante lo imprevisto.

## TALBOT SOLARA LS, DE GASOLINA NORMAL

Con el fin de atender a los compradores potenciales que prefieren la utilización de gasolina «normal» en sus vehículos, Talbot lanza al mercado la versión Solara LS, con motor de 1.442 cc. y potencia de 75 CV DIN, a 5.500 r.p.m.

Esta nueva versión de la gama de los Solara está destinada a cubrir una doble finalidad: la de ofrecer un menor precio de adquisición y la de permitir la utilización de un carburante más económico, con lo que es-

te bello tres volúmenes se sitúa al alcance de un más amplio número de clientes.

Talbot tiene una gran tradición y prestigio en el campo de los coches que, utilizando gasolina de 90 octanos, consiguen prestaciones muy satisfactorias, siendo uno de los más recientes precedentes el 150 LS, cuyas prestaciones se califican de sorprendentes en distintos medios de la información técnica.

## Prueba lubricantes LTB 40.000 Kms. sin cambio



La prueba de los 40.000 KMS LBT empezó el pasado 22 de abril en Madrid con la idea de someter el producto a un test durante 40 días en el que se recorrerían 40.000 kilómetros por todo el territorio nacional para comprobar sus ventajas.

Hasta la fecha se han realizado la mitad de los kilómetros, 20.200, repartidos de la siguiente forma: 5.620 en autopista, 4.365 en Puertos de montaña y 10.015 en carreteras de redia.

Podemos decir que el coche ha tenido un comportamiento perfecto sin ninguna avería, con un consumo de 946 c.c. de aceite LBT y de 9 litros de gasolina de promedio. El pasado 12 de abril, un notario verificó los consumos y volvió a precintar el vehículo en los talleres Mepre de Madrid comprobando el bajísimo consumo de aceite.

Coordina:  
AURELIO MARTIN

## También el líquido de frenos debe ser sustituido

Actualmente los frenos de los automóviles funcionan mediante un sistema hidráulico; el esfuerzo del pie sobre el pedal se transmite hasta los cilindros del sistema de frenada que, a su vez, actúan sobre las zapatas o sobre las pastillas, en el caso de los frenos de disco. Esta transmisión se realiza por medio de un líquido especial para frenos que está contenido en el circuito hermético y que puede controlarse observando el nivel en el doble depósito de expansión que suele ubicarse en el vano motor o, en algunos automóviles, en el maletero.

Muchos conductores piensan que una mirada periódica para comprobar este nivel y que el circuito no registra pérdidas, es suficiente para garantizar la seguridad y la eficacia de la frenada. Ignoran, sin embargo, que este líquido, por su especial composición, también se degrada con el paso del tiempo y pierde su eficacia. Este envejecimiento del líquido se traduce en una disminución de la potencia de frenada y puede llegar a ser muy peligroso cuando se exige una fuerte y continuada demanda de los frenos, por ejemplo en una carretera de montaña, de curvas cerradas y pendientes pronunciadas.

Por este motivo, que incide de manera determinante en la seguridad de la marcha, y por no ser ésta una costumbre habitual, es preciso recalcar la conveniencia de sustituir este líquido —aún en perfectas condiciones de estanqueidad en el circuito— por lo menos cada dos años.

Un buen líquido de frenos, que cumpla su delicada misión sin desfallecimientos, debe poseer tres cualidades: no atacar el metal ni el caucho, bien por corrosión bien por reacciones químicas perniciosas; permanecer en perfecto estado de fluidez aún en temperaturas bajas y poseer un punto de ebullición muy alto (alrededor de los 250 grados centígrados). Esta última cualidad viene exigida por las altas temperaturas que debe soportar el líquido de frenos en los cilindros, que alcanzan en condiciones normales los 80 grados, elevándose mucho más conforme la frenada se hace más intensa o más frecuente. En este sentido, la formación de vapores de agua dentro del circuito es muy peligrosa, ya que el vapor admite mayor compresión y la carrera del pedal de frenos se alarga peligrosamente. En estos casos hay que proceder a sangrar el circuito y eliminar el agua, ya que, además, ésta provoca la corrosión de las piezas metálicas, con el consiguiente riesgo de pérdidas de líquido o deterioro de partes esenciales del sistema.

Conviene recordar que, según las últimas encuestas realizadas sobre los accidentes automovilísticos, más de la mitad de los mismos se producen por averías o fallos en los frenos. En general el cambio del líquido cada dos años no resulta económicamente gravoso y sí es un factor de seguridad. Pero a pesar de tratarse de una operación bastante sencilla, no es aconsejable que este cambio lo realicen personas inexpertas o simples aficionados. Todas las manipulaciones en el sistema de frenos deben ser llevadas a cabo por profesionales de la mecánica.

## CITROËN EN COMPETICION

Con la aparición del Visa Super X y con la serie especial, el Visa Trofeo Gr. B., Citroën Hispania participará en las competiciones de carretera y autocross, poniendo el deporte del automóvil más al alcance de los jóvenes.

sistema de corrección de altura similar al que tiene la suspensión hidroneumática de Citroën así como diversas piezas fabricadas por la marca.

La tradición de Citroën ha estado muy ligada desde sus principios con el apoyo y participa-

Con la aparición de los Visas en lo que queda de temporada 1982, Citroën Hispania espera brindar a los jóvenes que aman este deporte, la oportunidad de realizar sus esperanzas.



ción en toda clase de pruebas deportivas.

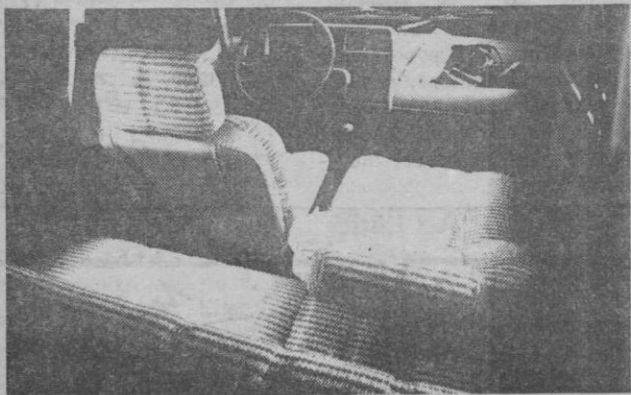
A pesar de no haber participado en Fórmula 1, o en el Campeonato del Mundo de Rallyes, su vinculación con este mundo ha sido muy estrecha y, prueba de ello es que, algunos coches de Fórmula 1 utilizan un

En esa temporada se escogieron una serie de jóvenes pilotos competitivos en cada Federación territorial y a la par que éstos participan en el Campeonato de España de Rallyes, se organizará para ellos, un trofeo especial patrocinado por Citroën.

LOS NUEVOS SEAT.

# FURA 127

## EL PRIMERO DE SU CLASE CON 5 MARCHAS.



Cinco marchas y gasolina normal. Y además a todo lujo. Venga a ver el FURA 127 y asómese a su interior. Encontrará armonía y confort de primera clase. El Fura 127 es un coche dócil, de plena confianza.

## FURA 127. ¡Qué bien te portas!

Véalos en: **GARAGE SOUSA, S. A.**  
Concesionario SEAT

Ezequiel González, 28 Teléfono 42 54 18 SEGOVIA

**SEAT**  
Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

# La revolución de la pintura

El tubo de pasta dentífrica le debe su existencia a dos pintores, William Winsor y Henry C. Newton, que en 1840 popularizaron un tubo que conservaba mejor la pintura que ningún otro recipiente.

Ese tubo les permitió a los artistas llevar consigo una mayor cantidad de pintura y disponer de ella en sitios más distantes, liberándolos de los límites del estudio y permitiéndoles recorrer la campiña en busca de inspiración.

Las acuarelas en bandejas, popularizadas asimismo por los dos pintores, también encontraron gran acogida en el mundo de la pintura. Ambos elementos contribuyeron a la creación de los grandes paisajes y acuarelas del siglo XIX y llevaron a la reina Victoria, seguida de milla-

res de artistas aficionados, a pintar al aire libre con cajas de pinturas, caballetes y papel.

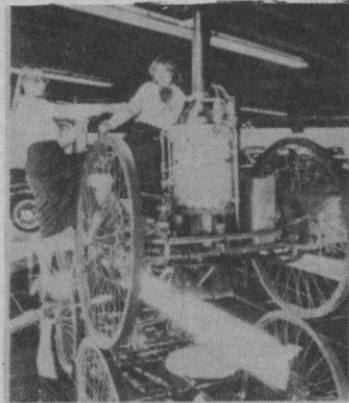
Estos son tan sólo dos de los artículos que le permitieron a la firma de Winsor and Newton destacar mundialmente en la fabricación de materiales artísticos de gran calidad y que este verano presentarán en una exposición de materiales artísticos en la Galería Tate, patrocinada por dicha firma en celebración de su sesquicentenario.

Esta exposición, denominada «Paint and Painting», es la primera del mundo que relata la historia de la fabricación de pinturas y pinceles a través de demostraciones reales, documentos y dibujos antiguos, las paletas y otros utensilios de artistas famosos y destacadas obras de arte.

La exposición se celebrará del 9 de junio al 18 de julio. (LPS).

## Veterano automóvil

El más viejo automóvil de la tierra fue entregado recientemente al museo berlinés de «Transporte y técnica». Este coche a vapor de 1833, hasta ahora propiedad privada, alcanzó con su combustible, carbón, una velocidad de nada menos que 40 kilómetros por hora. De este tipo de vehículo sólo quedan tres ejemplares en el mundo.



# LOS SIETE ERRORES

Al copiar el dibujo, el dibujante cometió siete errores. ¿Será Vd. capaz de descubrirlos?



SOLUCION:

Mano, puerta, nota, bolígrafo, manga, sombra, chaqueta.

# UMOR sin ACHE

«LOS RIOS DE NUESTRA PROVINCIA SERAN REPOBLADOS CON 90.000 ALEVINES DE TRUCHA ARCO-IRIS Y 43.000 DE TRUCHA COMUN» (DE LA PRENSA)

TRUCHA 1.— ¡Desde luego, deberían prohibir de una vez la inmigración!. Pocos problemas que tiene una con el paro y la contaminación fluvial, y encima van estos optimistas y te echan en las aguas de golpe y porrazo 90.000 alevines de trucha Arco Iris, y 43.000 de Trucha Común.

TRUCHA 2.— Que vienen a quitarte el pan y el gusano.

TRUCHA 1.— ¿Sabes lo que te digo? Pues que se queden con el cebo y con la cucharilla, y que les aproveche.

TRUCHA 2.— ¡Naturalmente! En eso llevamos nosotros ventaja, por veteranas. ¡Estas novatas pican como tontas!

TRUCHA 1.— Es que más sabe el diablo por viejo que por trucha.

TRUCHA 2.— Y no sé cómo sabrá el diablo, pero nosotras, las veteranas del río, sabemos a trucha, y a mucha honra. Y no esas novatas pardillas, que saben a piensos compuestos que tiran de espaldas.

TRUCHA 1.— ¡Y entran a los cebos más chorrescos! El otro día vi picar a una de ellas en un cebo de esos de mosca plastificada con plumerito verde y alas de plexiglás. ¡Figúrate!. Con esas cucharillas nuestros niños juegan a la salida de la escuela, vacilando con los pescadores domingueros que es un gusto.

TRUCHA 2.— ¿Y qué me dices del problema de la vivienda? Antes íbamos tirando con aquellas cuevas de renta antigua que nos alquilaban los cangrejos, pero desde que éstos han desaparecido, nos hemos tenido que trasladar a los timbales de detergente y envases de leche descremada, que tienen unas condiciones de habitabilidad horrible. Yo misma vivo en un neumático viejo de «600» que me está quitando la vida...

TRUCHA 1.— Pues encima tienes suerte, porque yo estoy lo que se dice coleando en el arroyo, porque todos esos alevines han ocupado los envases de plástico que quedaban en el fondo del río.

TRUCHA 2.— ¡Es para desesperarse! El mejor día me engancho con la boca a un anzuelo de éstos, y ¡ahí te quedas perro mundo!

TRUCHA 1.— ¡No seas loca! Antes contámate un poco más, para pegarle unos buenos granos al dominguero de la caña que te espera arriba. Ya sabes: ¡El que quiera peces!...

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

## Sopa de letras

Por Montse

U	P	E	B	D	E	O	T	T		
A	D	A	T	B	I	O	E	V		
L	S	C	L	D	A	L	L	K		
X	R	N	A	A	E	I	E	I		
I	A	R	E	F	B	Z	G	Ñ		
C	S	I	O	R	F	R	R	Y		
H	R	N	O	C	P	N	A	I		
C	O	R	R	E	O	C	F	P		
G	J	J	Q	U	I	M	O	M		

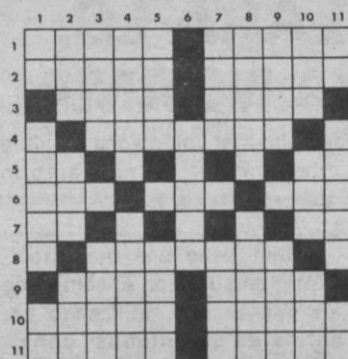
Encontrar los nombres de siete formas de comunicación.

## Frases célebres

«Soy vuestro amigo, pero hasta el altar».

Respuesta de Francisco I de Francia a Enrique VIII de Inglaterra, quien le había propuesto, a título de amigo, que rompiera con la Iglesia Romana lo mismo que él acababa de hacer. La frase «amigo hasta el altar» era ya proverbial en Francia en dicha época (1534) y procedía de la negativa de Pericles a uno de sus amigos, que le solicitaba un falso juramento a su favor; el juramento se prestaba en aquel entonces poniendo la mano sobre el altar. La respuesta del Rey de Francia es una hábil aplicación de ese proverbio, pues por las circunstancias le daba un alcance mucho mayor y distinto realmente al habitual hasta entonces.

# CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1: Cada uno de los gigantes que, según la mitología, intentaron asaltar el cielo. Os atrevéis. 2: Derribé. Arbusto de la familia de las rosáceas, con tallos sarmentosos y espinas. 3: Una, asocie para algún fin común. Al revés, adorno en torno a un escrito, impreso, etc. 4: Ocultación transitoria, total o parcial, de un astro, debida a la interposición de otro astro o al paso del primero que la sombra proyectada del otro. 5: Acudir. Nota musical. 6: Fluido. Artículo (PI). Entregas. 7: Pronombre personal. Nota musical. 8: País del Reino Unido. 9: Elevado. Provincia española africana. 10: Vasija para cocer alimentos (PI). Movimiento desordenado de una muchedumbre, comúnmente contra la autoridad constituida. 11: Al revés, ventilas, pones al aire. Al revés, municipio de Navarra.

VERTICALES.—1: Repetido y familiar, sirvienta. Fuerza. Pronombre personal. 2: Del verbo ir. Nivel. Dios de los mahometanos. 3: Corte árboles. Nombre de consonante. 4: Península de Grecia. Sentir. 5: Labor en hueco sobre metales preciosos, rellena con un esmalte negro. Ruedo. 6: En la mitología griega, hijo de Dédalo. 7: Al revés, en Galicia, casa solariega. Cumbre. 8: Mezcla preparada de varias substancias comestibles desleídas, para aderezar o condimentar la comida. Huracán en el Mar de la China. 9: Interjección que se emplea para hacer andar a las caballerías. Pilastra embutida en un muro, del cual sobresale un poco. 10: Eleva una cosa tirando de la cuerda a la que está sujeta. Adverbio de cantidad. Vocal repetida tres veces. 11: Al revés, campeón. Primer ministro del sultán. Consonantes.

SOLUCION

HORIZONTALES.—1: TI-tán. Osats. 2: Zanza. 3: Alti. alro. 4: Eclipse. 5: Ir. 6: Gas. Las. Das. 7: Os. 8: Escocia. 9: Alto. Ifni. 10: Ollas. Motín. 11: saero. anativ. VERTICALES.—1: Ta. VI-gor. Os. 2: Iba. Ras. Alá. 3: Tale. Elle. 4: Atica. Estar. 5: Niel. Coso. 6: Icaro. 7: ozaf. Cima. 8: Salsa. Tifón. 9: Arre. 10: Izo. Más. III. 11: A. Visir. NV.

## FRUTOS DE FRUTOS



La jornada del fin de semana —último del mes de mayo—, va a contar con estos alicientes deportivos:

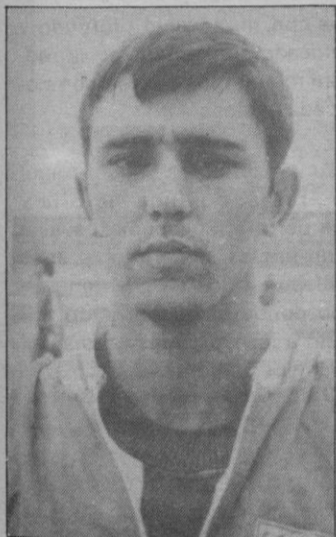
## FUTBOL

**URALITA-G. SEGOVIANA,**  
a las 6 en GETAFE

Con muchas dificultades, pero aún podría el Uralita eludir el descenso automático si gana mañana. Por su parte, los azulgrana —como señalábamos en el comentario de ayer—, tienen alguna remota esperanza de llegar a obtener el título. El partido cuenta, por tanto, con esos dos «alicientes».

**C. D. ACUEDUCTO-SAN SEBASTIAN DE LOS REYES,**  
a las 6 en LAS PISTAS

Por diferentes motivos, pero los dos equipos necesitan los puntos de la última jornada de la competición a «rabiarse». Si el Acueducto pierde parece imposible que se pueda salvar del descenso. Si son los madrileños los que no ganan, habrán dicho adiós —casi— a sus posibilidades de ascenso que tienen ganado, incluso, con el empate.



**Muñoz: Bien ganado tiene su trofeo a la regularidad.**

Papeleta importante para ambos. En este encuentro la directiva del club hará entrega del trofeo a la regularidad al jugador Francisco Javier Muñoz, que se ganó su «título» a pulso. Ha sido, sin duda, uno de los jugadores que mejor ha rendido en el equipo, de tal forma que el Moscardó, de quien depende, ya intentó llevárselo hace varias semanas y Gonzalo Muñoz pudo llegar a un acuerdo con aquéllos para que así no fuera. Mañana, él y su club tienen un partido importante. Hay que animar al Acueducto.

**MARCHAMALO-**  
**C. D. LA GRANJA,**  
en Marchamalo

Aún perdiendo el C. D. La Granja, entendemos, no cambiará de categoría. Mientras que su oponente, ante posibles contingencias negativas, ha de intentar ganar.

## JUVENILES

**G. SEGOVIANA-R. AVILA,**  
a las 6 en LAS PISTAS (hoy)

Dentro de la fase de ascenso a la Primera División Nacional de juveniles, hoy jugarán los «eternos rivales» en su versión «mini». En la anterior jornada, primera de la competición, ambos perdieron. El Avila frente al Toledo en casa y la Segoviana en Madrid frente al C. D.

# DEPORTE FIN DE SEMANA

## DESTACAMOS:

- FUTBOL: ACUEDUCTO-SAN SEBASTIAN REYES G. SEGOVIANA-R. AVILA (juveniles)
- CICLISMO: TROFEO HUSA-PUERTA SEGOVIA
- BALONCESTO: DIA DEL MINI BASQUET
- NOTICIAS: INTERESANTE REUNION DEL FUTBOL SALA

Soria. En nuestra opinión, hoy el triunfo debe ser local, ya que el equipo que dirige Mariano está bien de fuerza y tiene excelentes individualidades.

## CICLISMO

**I TROFEO HOTEL HUSA PUERTA SEGOVIA**

A las 11 de la mañana comenzará a disputarse esta prueba ciclista que está reservada a la categoría cadete y juvenil. La



**El joven ciclismo segoviano tiene mañana otra jornada completa.**

prueba discurrirá, saliendo de las inmediaciones del hotel, por Torrecaballeros, La Granja y Segovia, dando dos vueltas a dicho recorrido. Los aficionados tienen ocasión de ver de cerca a los futuros «routiers» del mañana.

**I TROFEO C. C. NAVAS DE ORO**

Hoy sábado, a las 5 de la tarde, se disputará el trofeo ciclista reservado a las categorías de infantiles, alevines, benjamines y promesas que organiza el joven club ciclista de Navas de Oro. Sin duda los peques tendrán un estímulo importante para su futuro deportivo.

## MINI BASQUET

**DIA DEL «MINI BASQUET»,**  
a las 10 en el SERICHOL

Se disputa mañana la jornada final del torneo mini que se ha venido jugando a lo largo de estos meses últimos. Los partidos a disputar son: a las 10, Bar Encarna - C.B.S. Maristas. A las 11, Promesas C.B.S.-San José C.B.S. A las 12, C.B.S.-J.P.M. A las 13 horas jugarán dos equipos de la Escuela de Baloncesto en la categoría de pre-mini y media hora después se realizará la entrega de los trofeos de los distintos torneos disputados. La entrada es libre y se invita a todos los niños y niñas.

## FUTBOL - SALA

**CRACK 78-**  
**HURACAN LA ESCUELA,**  
a las 8 en C.S.D., Madrid

La Liga ya se acerca a su final y los jugadores segovianos, que pese a lo difícil de la temporada —teniendo que disputar todos los encuentros en Madrid, a excepción de uno—, han realizado una campaña excelente, intentan terminarla con una mejora en la clasificación final. Mañana deben ganar.



**Rayo Vallecano: Los que ayer estuvieron arriba, buscan hoy la independencia de «sala».**

en la que las conclusiones se refieren, abiertamente, a la legalización e independencia del fútbol sala a través de la constitución de su propia Federación Nacional. Federación a la que si no alienta el fútbol once a nivel federativo, tampoco ofrece demasiadas facilidades para su independencia. Entendemos, sin embargo, que debieran de ser los propios clubes de fútbol once los que instaran a esa separación. 300.000 jugadores de fútbol sala repartidos por toda España, es una presión demasiado fuerte como para quererla olvidar. Dicen que hay preocupación a nivel federativo por lo que la separación pudiera afectar al fútbol. Jugar al «sala» tiene menos inconvenientes y pudiera ser que el trasvase fuera importante una vez organizados dentro de su propia Federación. Pero cada uno defiende su parcela y quizás la propia Federación Española de Fútbol no supo calibrar ni valorar lo que iba a ser —lo que es hoy— la presencia del fútbol sala en España. Y durante mucho tiempo lo ha estado, simplemente, mirando. Ahora ya no se puede rectificar.

Burgos y los resultados habidos en otros sectores, ha conseguido un éxito importante cual es pasar a la semifinal del Campeonato de España de Clubes de 2.ª División. Las pruebas citadas se disputarán en Santiago de Compostela el próximo domingo día 6 de junio.

J. M. \*

## SANCIONES

El Comité de Competición de la Federación Castellana de Fútbol, ha acordado imponer las siguientes sanciones correspondientes a los partidos jugados en la jornada del 23 de mayo pasado:

Valeriano Cuéllar, de la Gimnástica Segoviana, amonestación, un partido y 250 pesetas. Juan M. García, del Acueducto, amonestación y 250 pesetas; Francisco J. Muñoz García, del mismo equipo, amonestación y 100 pesetas. José Rodríguez, del Carbonero, doble amonestación, 15 partidos y 1.500 pesetas. Jaime Muñoz, del Olombra, un partido.

## BALONCESTO

**TORNEO PRIMAVERA**

Se juegan mañana los encuentros de ida —semifinales—, del Torneo Provincial de Copa. Los equipos han quedado emparejados así: CANTIMPALOS - IMPERIO, a las 12 en Cantimpalos; HUCHA-J.P.M., a las 12 en Teodosio.

El torneo está resultando muy interesante y se prevé una final aún con mayores alicientes. El próximo día 6 de junio se disputará la misma en el Teodosio.

## NOTICIAS

La anunciada reunión de los clubs segovianos de FUTBOL SALA tuvo lugar ayer. Representantes de 30 equipos estuvieron en la misma, escuchando a su vez las informaciones facilitadas, de viva voz, por los presidentes del C. D. Arquitectura y Rayo Vallecano, miembros, a su vez, de la Comisión Nacional Pro-Federación de Fútbol Sala. Con claridad se dijo a los asistentes las posibilidades que existen a fin de independizarse. La idea fue bien acogida e incluso se formó una comisión de representantes de los clubes que serán los encargados de conectar las aspiraciones de los clubes que legalmente deseen constituirse. Pese a saber que existen pocas posibilidades, el fútbol sala, a través de sus tres representantes en la Asamblea de la Federación Castellana, han presentado una propuesta



## Banco Central, S. A.

### Junta General ordinaria de accionistas

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de este Banco, que la Junta General ordinaria anunciada en primera convocatoria para el viernes, día 4 de junio próximo, no podrá celebrarse por falta de «quorum», según resulta del total de delegaciones recibidas y tarjetas de asistencia solicitadas hasta el día de hoy.

Se celebrará, por tanto, en segunda convocatoria, el sábado día 5 de junio, a las doce de la mañana, en el mismo lugar, Pabellón de Deportes de la Ciudad Deportiva del Real Madrid Club de Fútbol, Paseo de la Castellana, 259, Madrid.

Madrid, 29 de mayo de 1982  
El secretario general,  
**Juan Bule Hombre**

Este fin de semana:

## XIX Criterium Luis de Baviera

Rallye puntuable para el Campeonato de España

Esta tarde dará comienzo por la provincia de Madrid (sierra) muy cercana a la provincia de Segovia, el XIX Criterium Luis de Baviera, rallye puntuable para el Campeonato de España con coeficiente 5.

El rallye es una copia del de el año anterior, con los tramos tan



conocidos como San Agustín, Colmenar, Canencia, Morcuera, etc.

El rallye cuenta con una inscripción de 120 vehículos, con la ausencia importante de Zanini, por lo que será un auténtico duelo entre «Beny», «Genito» y Pablo de Sousa, sin menospreciar a los hermanos Villar y Medardo Pérez, que parece ser tomará parte en el resto de campeonatos.

Por su parte Pablo de Sousa tomará parte con su 131 Abarth que ha sido totalmente preparado en Segovia por su preparador V. Barreno. En este rallye se espera mucho de Pablo así como de su montura.

### Horario de paso del rallye

Circuito del Jarama (tres vueltas), a las 17 h.

San Agustín-Colmenar	19 h. 24'	23 h. 22'	4 h. 38'
Colmenar-Guadalix	19 h. 53'	23 h. 51'	5 h. 07'
Canencia	20 h. 25'	0 h. 24'	5 h. 39'
Morcuera	21 h. 16'	1 h. 14'	6 h. 30'
Torrelaguna-Cabrera	22 h. 14'	2 h. 12'	7 h. 28'
Berruenco-Torrelaguna	22 h. 34'	2 h. 32'	7 h. 48'
Torrelaguna-Molar	22 h. 52'	2 h. 23'	8 h. 06'

Este horario es teórico de paso del primer participante. Neutralización: en Alcobendas a las 3 h. 23' hasta las 4 h. 15'.

«BURUNDY»

## INMOBILIARIA SEGOVIANA, S. A. CONVOCATORIA JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a Junta general ordinaria de accionistas de esta Sociedad, que tendrá lugar en el domicilio social (Juan Bravo, n.º 30), el lunes día 14 de junio de 1982, a las siete de la tarde, en primera convocatoria, y el martes día 15 del mismo mes, a las siete de la tarde, en segunda convocatoria, todo ello de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 19 de los Estatutos de la Sociedad, con arreglo al siguiente

### ORDEN DEL DIA

- Informe sobre gestión ejercicio 1981, y aprobación si procede, de la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias.
- Nombramiento de censores de Cuentas para 1982.
- Renovación del Consejo de Administración.
- Ruegos y preguntas.

**Asistencia a la Junta General:** De acuerdo con lo dispuesto en los Estatutos sociales, antes de los tres últimos días precedentes a la celebración a la Junta General y para asistir a la misma, deberá retirarse la correspondiente tarjeta de asistencia, previa presentación de las acciones o resguardos legales de ellas, en cantidad no inferior a diez.

Los poseedores de menos de diez acciones, podrán conferir su representación a otros accionistas mediante endoso en la propia tarjeta de asistencia y previo depósito de sus acciones.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

## Mini basquet: Deporte de y para niños

Con la ilusión —doble ilusión porque provenía de los niños—, como nota más destacada, tenía lugar ayer en la Casa del Deporte la proclamación de la Reina y damas de honor del Día del Minibasquet. El presidente de la Federación Provincial de Baloncesto, Jacinto Serrano, felizmente repuesto de su enfermedad, Jesús Álvarez San Juan, Juan Pascual Manzano, Paco Monjas y un nutrido grupo de pequeños «minibasquistas», hicieron los honores a Carolina Velasco Lázaro, reina del minibasquet provincial, y a sus damas, María Fuencisla López, Susana Álvarez, Soledad Herro y Teresa Martín.

Resultó un acto diferente. Lejos de cualquier jactancia o vanidad. Cuando Paco Monjas se dirigió a los pequeños lo hizo con dos frases: agradecimiento a los que trabajan por el baloncesto desde abajo e invitación a



los que ahora se inician para que el juego del mini, sea, sobre todo, divertirse. Era todo lo que cabía decir. Exponer otras cosas a los niños y niñas habría sido contraproducente.

Jacinto Serrano, con pocas palabras les pidió obediencia para los que les enseñan y de-

portividad siempre y por encima de cualquier triunfo.

Para finalizar el acto se hizo entrega a la reina y damas de honor de un obsequio por parte del Comité Provincial de Minibasquet.

J. M.º

(Foto: Peñalosa)

## El I Master de Tenis de Segovia

Luis Borreguero y Rafael García, en el grupo Blanco, y Carlos Alonso y Miguel Angel de Frutos, en el grupo Azul, se han clasificado para disputar las semifinales del I Master de Tenis de Segovia.

En la segunda jornada del torneo se enfrentaron Carlos Benavent y Angel Fuentetaja, en un partido en el que Carlos, después de ceder el primer set ante el mejor juego de ataque de Angel, consiguió después anotarse los dos siguientes de forma clara.

En el segundo partido del día Heliodoro Miguel, apático en su juego y sin demasiadas ganas de intentar el triunfo, cayó derrotado ante Carlos Alonso, que tampoco jugó bien, fallando pelotas increíblemente fáciles, lo que hace pensar que si Heliodoro hubiese jugado con un poco más de ambición y ganas de conseguir la victoria, hubiera podido dar la sorpresa, ya que jugando mal, aún forzó un tercer set.

En la jornada del miércoles Rafael García dejaba fuera de competición a Angel Fuentetaja, que pese a jugar bien no

pudo con la seguridad y recursos de Rafael.

Luis Borreguero con su juego de fondo y siempre seguro en sus golpes, venció a Carlos Benavent, que pese a luchar en cada punto y jugar francamente bien, no pudo con la rapidez y anticipación de Borreguero; con este partido Carlos quedaba eliminado, al haber conseguido una sola victoria.

En el grupo Azul, Heliodoro Miguel, que jugó su mejor partido, derrotó a José Gallego y de forma contundente en dos sets. Heliodoro, que atrajo a su contrario a la red con perfectas dejadas, para luego pasarlo con precisos «lobs», que desbordaban a Gallego una y otra vez. Heliodoro Miguel, que jugó en todo momento muy centrado e inteligentemente, no dio nunca oportunidad a Gallego, que nada pudo hacer para impedir su derrota.

Miguel Angel de Frutos, que venía jugando bien, perdió ante Carlos Alonso, que realizó su mejor partido hasta el momento. Descentrado y sirviendo muy mal, Miguel Angel no consiguió pasar en la red a Carlos,

que con un servicio profundo y colocado se plantaba en la red, para rematar los puntos con colocadas voleas.

Al día siguiente Miguel Angel de Frutos, con una victoria y una derrota, conseguía pasar a semi-finales al derrotar a José Gallego en dos sets, en un partido donde el fuerte viento impidió a los dos tenistas realizar un mejor juego.

### RESULTADOS

**GRUPO BLANCO:** Carlos Benavent vence a Angel Fuentetaja por 2/6, 6/2 y 6/1. Rafael García a Angel Fuentetaja por 7/6, 4/6 y 6/1. Luis Borreguero a Carlos Benavent por 6/4 y 6/4.

**GRUPO AZUL:** Carlos Alonso vence a Heliodoro Miguel por 6/3, 4/6 y 6/3. Carlos Alonso a Miguel A. de Frutos por 6/0 y 6/3. Heliodoro Miguel a José Gallego por 6/2 y 6/2. Miguel Angel de Frutos a José Gallego por 6/0 y 6/4.

F. A. M.

## Coches de línea entre Segovia y Aranda de Duero

Salidas de Segovia  
(estación de autobuses)

Laborables, a las 8 horas.  
De lunes a viernes, a las 17,30 horas.

Sábados, a las 14 horas.  
Estos servicios hacen enlace para Burgos, Soria, Logroño, Zaragoza, Pamplona y Norte.

Salidas de Aranda de Duero  
(Bar Plus Ultra)

Laborables, a las 7,30 y a las 16,45 horas.

Estos servicios hacen enlace para Avila y Madrid.

## RÉPRESENTANTE

### PARA SEGOVIA

Importante empresa internacional conservera del área de Vigo, en fase de fuerte expansión, desea contactar con los más cualificados representantes del sector.

#### Se ofrece:

- Producto competitivo en calidad y precio
- Estructura comercial de asesoramiento y apoyo
- Gran posibilidad de crecimiento en breve plazo
- Trabajo compatible con otras representaciones
- Importantes ingresos a base de comisiones

#### Se pide:

- Edad no superior a 45 años, aunque no es limitativa
- Experiencia probada superior a 10 años en sector alimenticio, preferible conservero.

#### Se valorará muy especialmente:

- Estar introducido en el sector conservero
- Poseer cartera de clientes afines

Interesados, enviar curriculum vitae con teléfono de contacto al Apartado 344 de Vigo. Referencia: CONSERVAS.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE alquila o vende piso nuevo. Teléfono 428700.

SE alquilan locales comerciales. Teléfono 425661.

ALQUILO piso Alicante, junio, julio, septiembre. Teléfono 413458.

ALQUILO piso nuevo, amueblado, todo parquet. Teléfono 421682.

PISO por uno o dos años, amueblado, zona monumental. Teléfono 415214.

## ENSEÑANZA

CLASES recuperación inglés, todos niveles, profesorado nativo. Teléfono 427537.

## HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore. C/ Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

## GANADOS

VACA recién parida del segundo. Laurentino Ayuso, Valverde del Majano.

## PERDIDAS

PERRO raza sabueso cruzado con foxterrier, orejas negras, cabeza negra y morro blanco con barbas, el cuerpo a pintas blanco y negro. Teléfono 25. Gratificación 5.000 pesetas. Zarzuela del Pinar.

## TRABAJO

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 415115.

BUSCAMOS personas dinámicas y trabajadoras con coche propio y con ganas de realizar su porvenir. Hombre o mujer. Buena presencia. Trabajo a tiempo lleno o por las tardes. Exijimos seriedad y dedicación, por eso pagamos. Mucho trabajo agradable y muy libre. Ofrecemos gran porvenir y promoción para elemento capaz. Para entrevista llame al 429098 (el martes día 1 de junio (de 10 a 3).

NECESITO señora o señorita para acompañar a señora sola, sólo dormir. Teléfono 411647 (horas 3 a 5 tarde).

EMPRESA de metal precisa torneiro oficial de 1.ª, experiencia mínima 5 años. (Ref. INEM 21243). Teléfono 429118.

## INMOBILIARIAS

• NO COMPRE NI VENDA PISO  
• NO COMPRE NI VENDA CASA  
sin consultar con  
INMOBILIARIA LLANCASA  
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA: Pisos, locales, traspa-  
sos, naves, solares, fincas, chalets,  
etc. Rapidez, absoluta reserva.

TOVAR. Locales frente 18 de Julio,  
desde 35 m2. Reserve el suyo.

TOVAR. Jardiniños San Roque,  
viviendas estupendas desde 3.400.000  
pesetas. Facilidades.

TOVAR. Apartamentos 2 dormitorios,  
céntricos, buena edificación,  
máximas comodidades. Facilidades.

TOVAR. Multitud de locales, nue-  
vos, traspaos, alquileres. Distintas  
zonas de Segovia.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Im-  
mobiliaria. Ezequiel González, 6.  
Teléfono 414881.

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones,  
turismos, sin conductor. Sierramar,  
Patiño. Ladreda, 11. 411447,  
411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz.  
Aparatos iluminación, electrodo-  
mésticos. Juan Bravo, 23.

## VEHICULOS

VENDO 131-1600, 5 velocidades,  
seminuevo. Teléfono 412363.

VENDO 1500 gasoil, buen estado.  
Teléfono 420046.

SE vende Seat 124, familiar, gas-  
oil. Teléfono 414251.

VENDO 850 especial cuatro puer-  
tas y 127. Garaje Plaza la Rubia, 4.

RENAULT-4, SG-0928-C. Teléfo-  
no 414618.

VENDO Seat 128. Teléf. 420753.

CAMIONETAS Pikas americanas,  
1.000 kilos. Ocasión. Navarra, 28.  
Madrid. 4592689.

## Segauto

SEGOVIA Automoción, S. A. Se-  
gauto, S. A. Camiones, furgones,  
turismos, autobuses, todo terreno.  
Mercedes Benz. Polígono El Cerro,  
130. Teléfonos 427611-427745. Se-  
govia.

FURGONES varios tipos, camio-  
nes carnet 2.ª, otros mayor tone-  
laje, procedentes cambio por Fiat,  
revisados. Peñalara, 23. Teléfono  
421010.

COCHE 127 nuevo (14.000 Kms.)  
Gran oportunidad. Informes: Telé-  
fono 427798, Sr. García.

## VENTAS

CASA a estrenar en Palazuelos, 186  
m2, hasta 10 años. Teléfono 422609.

ATENCION CONTRATISTAS:  
Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto,  
azulejos. Distribuidor oficial de Ura-  
lita: AZULEJOS TABANERA. José  
Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 y  
420804.

VENDO local comercial totalmen-  
te terminado, sitio céntrico. Telé-  
fono 411459.

CERCADOS Reques, cercado de  
fincas, materiales para cerramien-  
tos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

ARTESANIA mimbre y junco pa-  
ra toda clase de muebles. Cestería  
Segoviana, José Antonio, 3. Telé-  
fono 425449.

Jesús del Ser y Cía, S. A.

## MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial  
Calle Guadarrama, 120  
Teléf. 429040 (Segovia)  
Madrid: Teléf. 2537752

PISOS muy céntricos. Facilidades.  
GHERSA, plaza Dr. Laguna, 4.  
Teléfono 413973.

VENTA pisos y locales, calles An-  
tonio Coronel y Santa María Nieva.  
Facilidades. Gómez y Gómez, San  
Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

ADORNOS florales, ramos de no-  
via, coronas. Consulte precios. Flo-  
ristería El Jardín.

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles,  
tresillos, lámparas, cuadros... Gran-  
des descuentos. Muebles Lázaro,  
San Francisco, 34, frente clínica  
Dr. Gila.

PISO en urbanización «La Calza-  
da», San Rafael. Informes: encar-  
gado en la misma y teléfono 415729.

SE venden pisos. Teléfono 425661.

SE venden plazas de garaje. Telé-  
fono 425661.

SE venden locales comerciales. Telé-  
fono 425661.

NAVILLAS. Suelo urbano y li-  
cencia de obras, agua, electricidad,  
saneamiento, escritura inmediata.  
Vendo parcela de 1.600 m2. Telé-  
fono 426205 (de 8 a 10 noche).

VENDO casa económica en buen  
estado. Teléfonos 411648 y 427374.

VENDO apartamento amueblado  
en Claudio Coello, 24. Madrid. Lla-  
mar 420306.

DOBERMANNS con pedigree. Jus-  
to, en Basardilla.

VENDO piso frente estación ferro-  
carril. Teléfono 423369.

SE vende piso, exterior. Mahonias,  
90 m2. 3.800.000 pesetas. Teléfono  
427820.

GANADERO: Leche maternizada  
terneros. Piedras minerales. Equi-  
pos ordeño, instalaciones en circui-  
to, Alfa-Laval. Carretillas biten-  
sión. E. Casado. Leones Castilla, 9.  
420745.

VENDO plazas de garaje con tras-  
tero. Teléfono 413442.

SE vende piso grande, todo exte-  
rior, en Fernández Ladreda. Telé-  
fono 413442.

PARTICULAR. Vendo tienda y  
piso. Teléfono 424350.

POR traslado. Vendo piso y local.  
Teléfono 424112.

SE vende apartamento pequeño,  
zona estación Renfe. Puntales de  
madera y metálicos para estructu-  
ras. Teléfono 421180.

SE vende piso con garaje, a estre-  
nar, junto Radio Segovia. Teléfono  
411987.

VENDO piso bonito, frente Esta-  
ción servicios centrales, plaza ga-  
raje, terraza 20 m2. Teléf. 424941.

## Ministerio de Industria y Energía

### DIRECCION PROVINCIAL SEGOVIA

A los efectos prevenidos en el art. 9 del decreto 2617/1966 y art. 10 del Decreto 2619/1966, ambos de 20 de octubre, se somete a información pública la petición de instalación y declaración, en concreto, de su utilidad pública de una línea de transporte de energía eléctrica cuyas características principales se señalan a continuación:

Peticionario: Hidroeléctrica Española, S. A., con domicilio en Madrid, calle Hermosilla, 3.

Lugar donde se va a establecer la instalación: Tendrá su origen en la estación transformadora de Grijota (Palencia); en la provincia de Segovia, discurrirá por los términos de Santo Tomé del Puerto (Villarejo y Sigüero), Duruelo, Sotillo, Sepúlveda (Sepúlveda, Duratón y Castrillo de Sepúlveda), Aldeonte, Uruñías, Valle de Tabladillo, Castroserracín, Castrojimeno, Castro de Fuentidueña, Fuentesoto, Valtiendas (Valtiendas y Pecharrómán) y Sacramenia (Sacramenia y Cuevas de Provanco).

Finalidad de la instalación: Conexión con las Centrales Térmicas de carbón en la zona asturiana.

Características principales:  
Línea trifásica, circuito duplex, tensión 380 kV, longitud aproximada 58 Kms., conductores de aluminio-acero de 547,17 mm2 de sección, aisladores de cadenas de vidrio, apoyos metálicos y cables de tierra de 58,56 mm2 de sección.

Procedencia de los materiales: Nacional.

Presupuesto correspondiente a la provincia de Segovia: 320.774.800 pesetas.

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en esta Dirección Provincial del Ministerio de Industria y Energía, sito en calle José Zorrilla, 68, y formularse al mismo tiempo las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas en el plazo de treinta días contados a partir del siguiente a la publicación de este anuncio.

Segovia, 26 de mayo de 1982.  
EL DIRECTOR PROVINCIAL,  
Luis Alberto López Muñoz

## SUCESOS

### EN ESPAÑA

#### DOS PERSONAS HERIDAS AL CHOCAR UN TREN CON UN LAND-ROVER

Oviedo.—Dos personas resultaron heridas al colisionar un tren de FEVE, en un paso a nivel sin guarda ni barrera de Oviedo, con el Land-Rover en que viajaban.

El accidente se produjo en el paso a nivel de Villar Pando, próximo al barrio ovetense de Pumarín. El tren que efectúa el recorrido Oviedo-Santander chocó con el Land-Rover, cuyos tres ocupantes no habían advertido la presencia del convoy.

#### CUATRO MUERTOS AL CHOCAR UN TURISMO CONTRA UN CAMION CISTERNA

Tarragona.—Cuatro personas resultaron muertas y una herida grave, a consecuencia de una colisión entre un turismo y un camión cisterna, ocurrida en el kilómetro 341,900 de la autopista A-7, dirección Valencia-Barcelona, en el término municipal de Ulldecona (Tarragona). Murieron los cuatro ocupantes del turismo, y fue herido grave el conductor del camión cisterna.

#### VARIOS HERIDOS EN UNA MANIFESTACION POR LA ESCASEZ DE AGUA

Sevilla.—Varias personas han resultado contusionadas ayer por la mañana al disolver las Fuerzas de Orden Público una concentración de vecinos de la localidad sevillana de El Rubio, que habían procedido a cortar la carretera comarcal Ecija-Herrera, en esta provincia, para protestar por la escasez de agua que padecen.

### HERIDO GRAVE EN UNA RIÑA

Córdoba.—Un joven resultó herido de gravedad por arma blanca durante una reyerta originada por la posesión de una silla mientras estaba en una caseta instalada en el Real de la Feria de Córdoba.

El herido es Francisco Javier Serrano Rus, de dieciocho años, vecino de Córdoba, y el supuesto agresor es Joaquín Cerrillo Alcalá, estudiante y también vecino de Córdoba.

La agresión tuvo su origen en una discusión entre ambos, al parecer, por la posesión de una silla. Tras discutir acaloradamente, salieron a la calle y sostuvieron una riña, durante la cual Joaquín Cerrillo sacó una navaja e hirió de gravedad a Francisco Javier Serrano.

### EN EL EXTRANJERO

#### MAS DE TRESCIENTOS MUERTOS POR LAS INUNDACIONES EN CENTROAMERICA

Panamá.—Más de trescientos muertos y cien mil damnificados son el balance de las fuertes lluvias e inundaciones que se han registrado en los últimos días en Centroamérica, principalmente en Honduras y Nicaragua. En Honduras el fenómeno alcanzó proporciones de gran catástrofe, al anunciarse que más de doscientas personas perdieron la vida en cinco municipios del Sur de ese país. Las pérdidas materiales en Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Guatemala, según datos aún parciales, pasan de doscientos millones de dólares.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

## Las gasolinas españolas, de las más caras de Europa

Madrid.—Las gasolinas españolas se encuentran entre las más caras de los países de la Comunidad Económica Europea, después de las de Italia y Francia, según fuentes empresariales.

Un estudio estadístico, del pasado mes de marzo, pone de manifiesto que el coste al consumidor de las gasolinas españolas, de 71 pesetas la Super y 65 pesetas la normal, es sólo más alto en Italia (77,4 y 73,3 pesetas, respectivamente), y en Francia (73,5 y 69,6 pesetas).

Los precios medios de estos productos en Alemania, Bélgica, Francia, Holanda, Italia y Reino Unido es de 67,03 pesetas para la gasolina super y de 63,84 pesetas para la gasolina normal, lo que coloca a las españolas un 5,92 por ciento por encima de la media de la super

### USA

## Florida busca lazos más estrechos con España

Miami (EE.UU.).—La Florida ha iniciado un ambicioso plan de acercamiento cultural, económico y comercial hacia España, motivado por la creciente importancia demográfica de su población de habla hispana, que supera el millón de habitantes. Una misión de 40 personas presidida por el alcalde de Miami, el puertorriqueño Maurice Ferre, y en la que figuran hombres de negocios, periodistas e inversionistas, llegará a España el dos de junio para promover el incremento de estas relaciones mutuas.

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**LAS GESTIONES LLEVADAS** a cabo entre el Ministerio de Defensa y la Universidad Complutense de Madrid para la creación del Instituto de Estudios Militares se encuentran en un punto muy avanzado, según ha sabido «Efe» de fuentes próximas al rectorado de esta Universidad.

**EL «BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO»** publica hoy una orden de Presidencia del Gobierno, por la que se desarrolla el real decreto de 12 de febrero, que amplía la subvención de intereses a determinadas viviendas de protección oficial del plan trienal.

**EL «BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO»** publica hoy una orden del Ministerio de Cultura por la que se desarrolla el real decreto de 26 de marzo que modifica la estructura orgánica del Ministerio de Cultura.

### EXTRANJERO

**EL CANDIDATO PRESIDENCIAL** por el Partido Revolucionario Institucional, Miguel de Lamadrid, ha dicho que México se opone a cualquier intervención de potencias extranjeras en otros países iberoamericanos.

**EL ESCRITOR ITALIANO** Alberto Moravia resultó herido en un accidente de tráfico ocurrido en Roma. Cuando conducía su coche, fue alcanzado por una camioneta que circulaba en dirección prohibida. Padece una pequeña fractura de fémur.

y un 1,85 por ciento por encima del promedio de la normal.

Los precios más reducidos son los de Alemania, con 59,3 y 56,7 pesetas por litro para las gasolinas super y normal, respectivamente.

Por el contrario, los precios españoles de los gasóleos para la automoción y calefacción y de los fuel-oil pesados son de los más bajos, y sólo por encima de los de Italia y Bélgica.—Efe

### Malvinas

## Resolución del TIAR en apoyo a Argentina

Washington.—La vigésima reunión de consulta del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR) ha aprobado esta madrugada —por 17 votos a favor, ninguno en contra y cuatro abstenciones— una resolución de apoyo a la Argentina en el conflicto de las Malvinas. Estados Unidos, Chile, Colombia, y Trinidad-Tobago se han abstenido, mientras que el resto de los países miembros —incluido Argentina— han dado su aprobación a la resolución.

## ¿Se ha suicidado Romy Schneider?

París.—La actriz austriaca Romy Schneider fue hallada muerta esta madrugada en su domicilio parisiense. Los primeros indicios hacen pensar que Romy Schneider, de 42 años de edad se suicidó. Romy Schneider había quedado muy impresionada por la muerte de su hijo, David Christopher, de 14 años de edad, el año pasado, en un accidente en la casa de los suegros de la actriz.—Efe.

## «La escuela es el terreno ideal para crear nuevas actitudes de comportamiento»

Madrid.—«La escuela es el terreno ideal para crear nuevas actitudes de comportamiento», dijo Pedro Caselles, director general de EGB, al presentar, ayer, con el director general de la Energía, José del Pozo, la Campaña audiovisual sobre educación energética para alumnos de Educación Básica, Bachillerato y Formación Profesional.

Pedro Caselles resaltó la importancia de informar a los escolares de las posibilidades y recursos energéticos y de crear en ellos hábitos de ahorro y afirmó que —por razones de economía, entre otras— el Ministerio de Educación estaría dispuesto a adoptar la jornada escolar continuada «siempre y cuando la jornada intensiva fuese la norma en el ámbito laboral».

José del Pozo, por su parte, señaló que con la edición de los audiovisuales —que completan la primera fase de seis murales editada anteriormente en colaboración por los Ministerios de Educación y Ciencia e Industria y Energía— España se convierte «en país pionero en cuanto a información sobre te-

resolución deja en libertad a los países signatarios para que apoyen, «en la manera que juzguen apropiada», la lucha de Argentina contra Gran Bretaña. Efe.

mas energéticos a la población escolar «hasta el punto de que la Agencia Internacional de la Energía recomendó esta iniciativa pedagógica y Holanda, Suecia, Canadá, Italia, Austria Bélgica y Portugal han seguido la experiencia española.

La serie audiovisual consta de tres colecciones de 24 diapositivas sobre los temas «El ahorro de energía en España», «Las nuevas fuentes de energía en España» y «El problema de la energía en España».—Efe

### Fútbol

## CONGELADA LA OPERACION MARADONA

Buenos Aires.—Un inconveniente en el último momento ha frustrado —al menos momentáneamente—, la transferencia del jugador Diego Maradona al Fútbol Club Barcelona, al negarse la entidad catalana a abonar los honorarios solicitados por los abogados que intervienen en la operación.—Efe.



**TENERIFE.**—Angel Madroño, director general del Banco de España (foto inferior, derecha), y Jesús Urdiola, cajero general, presentaron en Tenerife el nuevo billete de 1.000 pesetas, que lleva en sus dos caras distintos motivos canarios. En el anverso del billete, que ha sido puesto en circulación hoy, está impreso un retrato del escritor gran-canario Benito Pérez Galdós. En el reverso aparece un mapa de las Islas Canarias y una perspectiva del Teide desde las Cañadas.—(Telefoto Efe)

## Síndrome tóxico Nuevo director de la Oficina de Coordinación de Actuaciones

Madrid.—El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy una orden por la que se dispone el nombramiento de Julio Sierra Blanco como director de la Oficina de Coordinación del Programa Nacional de Ayuda a los Afectados por el Síndrome Tóxico.—Efe.

